

Zeitschrift: Geschäftsbericht / Schweizerische Bundesbahnen
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: - (2003)

Anhang: Statistisches Vademeum
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



SBB CFF FFS

Statistisches Vademe^{cum}
Die SBB in Zahlen 2003

Kennzahlen

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
Finanzen						
Betriebsertrag	Mio. CHF	5 942	6 031	6 324	6 490	2,6
Betriebsaufwand		-5 620	-5 786	-6 130	-6 313	-3,0
Betriebsergebnis vor FER-16-Zuweisung		321	246	194	177	-8,6
Personalvorsorge FER 16		-	-	-183	-132	27,9
Betriebsergebnis nach FER-16-Zuweisung		321	246	11	45	311,6
EBIT		353	452	122	200	63,8
Konzernergebnis		140	314	-12	25	307,6
Personalbestand Konzern						
SBB AG und SBB Cargo AG	Anzahl ¹			28 786	28 707	-0,3
		28 272	27 387	27 617	27 104	-1,9
Verkehr						
Beförderte Personen ²	Mio.	222,0	229,6	245,3	250,3	2,0
Personenverkehrsleistung ²	Mio. Pkm	10 877	11 509	12 232	12 290	0,5
Beförderte Nettotonnen	Mio. t	60,50	59,00	54,93	54,78	-0,3
Nettotonnenkilometer	Mio. tkm	10 786	10 534	9 732	9 936	2,1
Infrastruktur						
Betriebslänge Netz						
Trassenkilometer,	km	2 973	2 986	2 982	3 080	3,3
Normalspur	Mio. Trkm	130,8	132,9	135,5	138,0	1,8
Qualität						
Ankunftszeitpünktlichkeit der Züge	%					
- Reisezüge mit < 5 Min. Verspätung		94	94	95	95	0,3
- Güterzüge mit < 30 Min. Verspätung ³		95	94	91	91	0,2
Produktivität						
Personenverkehr						
- Betriebsaufwand pro Zugkilometer	CHF	-25,94	-25,33	-26,83	-26,71	0,4
- Abgeltungseffizienz Regionalverkehr						
Abgeltung pro Zugkilometer		10,19	9,35	8,88	8,27	-6,9
Güterverkehr						
- Betriebsaufwand pro Zugkilometer		-48,85	-49,11	-50,96	-48,92	4,0
Infrastruktur, Kosteneffizienz						
- Betriebsaufwand je Trassenkilometer		9,34	8,48	7,90	7,96	0,8

¹ Personalbestand im Jahresmittel in Vollzeitbeschäftigten.

² Werte zu Personenverkehrsaufkommen und -leistung auf anderer Basis generell neu berechnet.

³ Ab 2002 neue Standards und Messverfahren.

Kompass

Wir sichern die Zukunft der SBB, indem wir unsere wirtschaftliche und gesellschaftliche Verantwortung ausgewogen wahrnehmen.

Wir sind erfolgreich, wenn

- zufriedene Kundinnen und Kunden unsere Angebote noch intensiver nutzen,
- engagierte und kompetente Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit Stolz und Freude bei uns arbeiten,
- wir die Kosten im Griff haben und einen angemessenen Gewinn erzielen,
- Bund und Kantone für ihre Abgeltungen noch bessere Leistungen erhalten,
- wir die Synergien der Gesamtunternehmung und die Chancen der starken Marke nutzen.

Wir verstehen uns als Schweizer Unternehmen, weil wir

- mit der Bahn 2000 die einzelnen Regionen noch rascher, häufiger und direkter miteinander verbinden,
- gemeinsam mit unseren Partnern das schweizerische Schienennetz für 2020 planen und realisieren,
- im grenzüberschreitenden Regional- und Personenfernverkehr die neuen Chancen nutzen und die Schweiz noch besser an das umliegende Ausland anschliessen,
- den Binnen-, Import- und Exportgüterverkehr optimieren und die umweltfreundliche Versorgung der Schweiz durch ein anhaltendes Wachstum sicherstellen,
- uns im alpenquerenden Wagenladungs- und Kombiverkehr als stark wachsende europäische Qualitätsanbieterin etablieren und damit Lastwagen aus Agglomerationen und Bergtälern verdrängen,
- unsere Chancen als bedeutende Immobilienbesitzerin nutzen und die grossen Bahnhöfe noch stärker zu pulsierenden städtischen Zentren entwickeln.

Inhalt

Kennzahlen	U2
Kompass	U3
Konzern	2
SBB-Franken	2
SBB als Auftraggeber	2
Erfolgsrechnung, Bilanz	3
Personal	4
Unfälle	4
Bestände	5
Verkehrsaufkommen und -leistung	5
Personenverkehr	6
Finanzielles	7
Verkehrsaufkommen und -leistung	9
Fahrzeuge	10
Personal	11
Güterverkehr	12
Finanzielles	13
Verkehrsaufkommen und -leistung	15
Personal	17
Fahrzeuge	17
Infrastruktur	18
Finanzielles	19
Produktivität	19
Energie	20
Personal	21
Feste Anlagen	21
Alpenquerender Güterverkehr, Schiene	22
Immobilien	23
Umwelt	24
Verkehr Schweiz	25
Europäische Bahnen	26
Glossar	28
Wörterbuch	30
Moderne Reisezüge	32
Infrastruktur, SBB-Netz	U4/5
Spitzenwerte	U6

Der SBB-Franken

Ertrag:

Woher er kommt.

Personenverkehr 27 Rp.

Leistungen des Bundes für Infrastruktur 20 Rp.

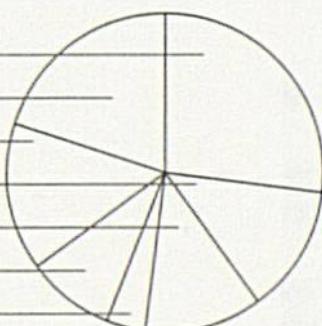
Güterverkehr 15 Rp.

Anderes 13 Rp.

Nebenertrag 12 Rp.

Abgeltung 9 Rp.

Mieten 4 Rp.



Aufwand:

Wohin er geht.

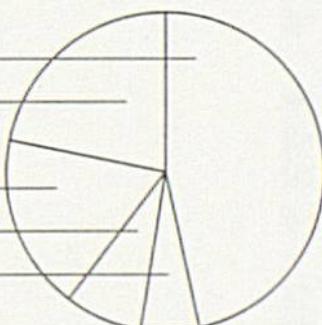
Personal 47 Rp.

Sonstiges 22 Rp.

Abschreibungen 18 Rp.

Material 8 Rp.

Nicht Aktivierbares 6 Rp.

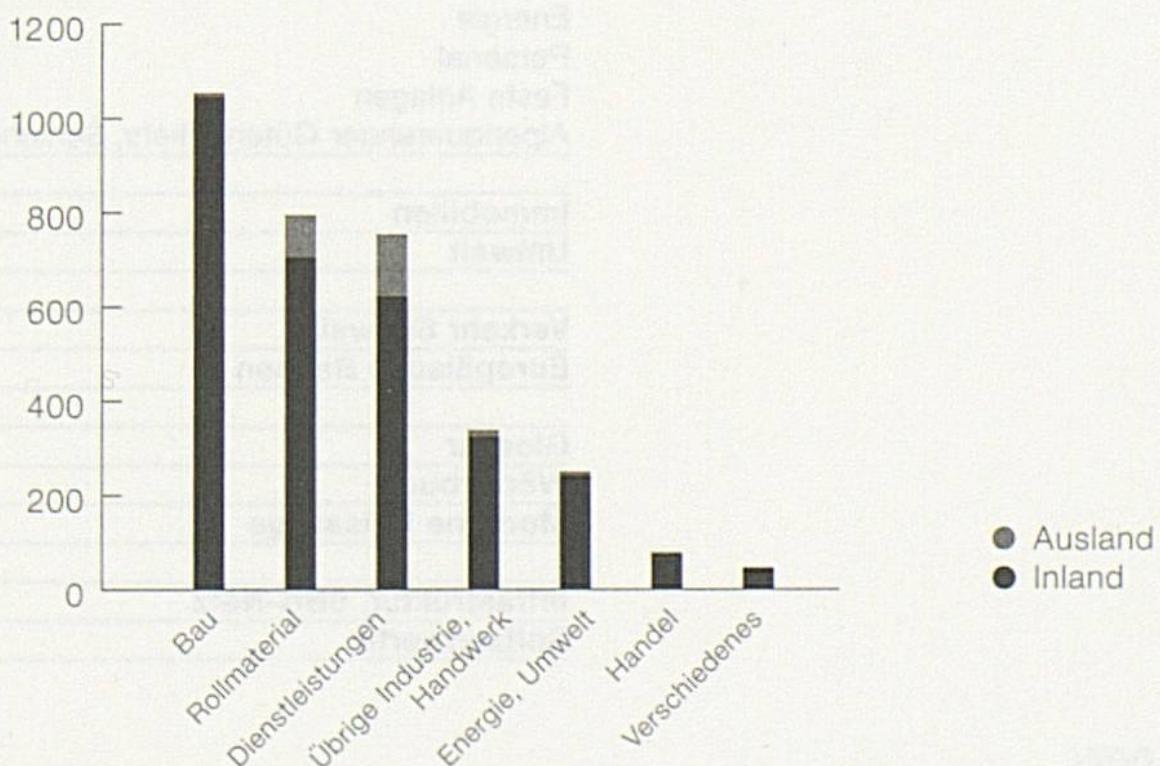


Die SBB als Auftraggeber 2003

40 877 Lieferanten, davon 97% im Inland

Summe 3315 Mia. CHF, davon 92% im Inland

In Mio. CHF



Erfolgsrechnung

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
Betriebsertrag	Mio. CHF	5 942	6 031	6 324	6 490	2,6
Verkehrserträge		2 849	2 920	2 917	2 906	-0,4
– Personenverkehr		1 635	1 714	1 797	1 796	-0,1
– Güterverkehr		1 089	1 049	985	990	0,4
– Betriebsleistungen		114	141	119	101	-15,1
– Infrastruktur		12	15	15	19	20,8
Abgeltung		621	637	618	617	0,0
Mieterträge Liegenschaften ¹		249	263	280	288	2,9
Nebenertrag		529	540	588	754	28,3
Übriger Ertrag		15	25	151	108	-28,5
Eigenleistungen		457	577	549	603	9,7
Leistungen des Bundes für Infrastruktur		1 295	1 225	1 307	1 333	2,0
Ertragsminderungen		-73	-156	-86	-118	-37,2
Betriebsaufwand		-5 620	-5 786	-6 130	-6 313	-3,0
Materialaufwand		-341	-445	-466	-479	-2,7
Personalaufwand		-2 864	-2 855	-3 022	-2 987	1,1
Sonstiger Betriebsaufwand		-1 211	-1 194	-1 138	-1 350	-18,7
Abschreibungen		-879	-1 003	-1 180	-1 201	-1,8
Nicht aktivierbare Investitionen		-326	-289	-324	-296	8,7
Betriebsergebnis						
vor FER-16-Zuweisung		321	246	194	177	-8,6
Rückstellung						
Personalvorsorge FER 16		-	-	-183	-132	27,9
Betriebsergebnis						
nach FER-16-Zuweisung		321	246	11	45	311,6
EBIT		353	452	122	200	63,8
Konzernergebnis		140	314	-12	25	307,6

Bilanz

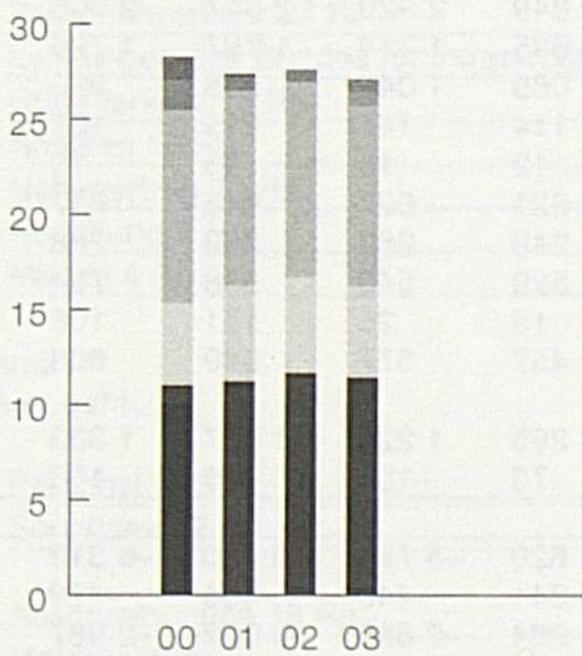
Aktiven	Mio. CHF	29 020	28 547	28 783	28 779	0,0
Umlaufvermögen		2 578	2 221	2 273	2 048	-9,9
Anlagevermögen		26 442	26 325	26 510	26 731	0,8
– Finanzanlagen		5 030	4 302	3 150	2 275	-27,8
– Sachanlagen und Anlagen im Bau		21 379	21 940	23 156	24 246	4,7
– Immaterielle Anlagen		33	83	204	209	2,7
Passiven		29 020	28 547	28 783	28 779	0,0
Kurzfristiges Fremdkapital		2 046	2 398	2 113	2 014	-4,7
Langfristiges Fremdkapital		15 634	14 487	15 019	15 082	0,4
Minderheiten		13	17	17	23	35,4
Eigenkapital		11 327	11 645	11 634	11 660	0,2

1 Nicht identisch mit Bereich Immobilien.

Personal

Bestand¹ je Geschäftsbereich

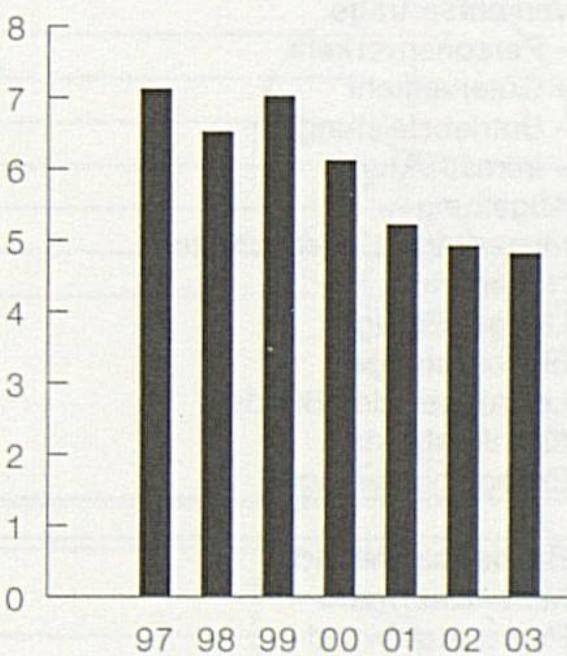
Vollzeitbeschäftigte in Tausend



- Andere
- Zentralbereiche
- Immobilien

Berufsunfälle¹

Arbeitsunfälle/100 Mitarbeiter

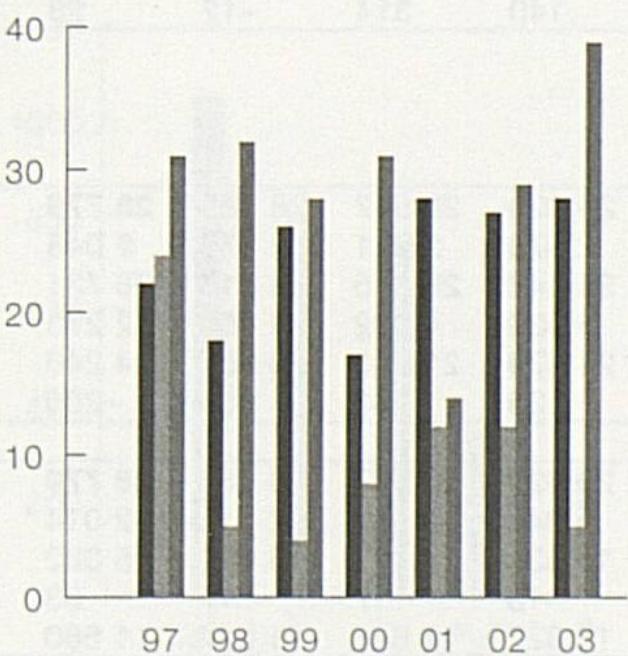


1 SBB AG und SBB Cargo AG

Unfälle

Erfasst nach den Normen des Internationalen Eisenbahnverbandes UIC.

Anzahl

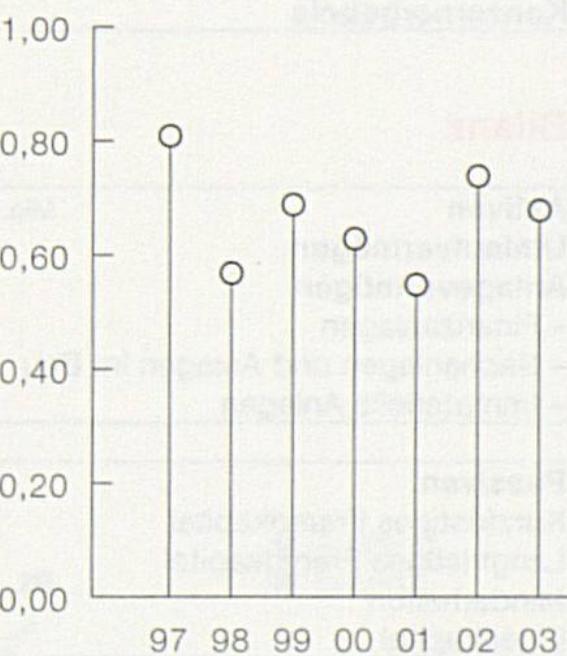


- Zusammenstöße (einschliesslich Rangierfahrten)

- Ereignisse an Niveauübergängen

- Personenunfälle im Zusammenhang mit fahrenden Fahrzeugen

Ereignisse/Mio Trkm



Bestände

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
Personal						
Konzern SBB (konsolidiert)	Anzahl ¹			28 786	28 707	-0,3
SBB AG und SBB Cargo AG		28 272	27 387	27 617	27 104	-1,9
Personenverkehr		10 945	11 160	11 598	11 369	-2,0
Güterverkehr		4 370	5 091	5 107	4 851	-5,0
Infrastruktur		10 166	10 247	10 256	9 469	-7,7
Immobilien ²		-	-	-	790	
Zentralbereich		1 575	701	656	625	-4,7
Andere ³		1 216	188	-	-	3
- Frauen	%	8,9	9,1	9,9	10,2	3,0
- Neueintritte in Vollzeitbeschäftigte		3,3	7,7	6,2	3,8	-38,7
- Ausländer		10,3	10,7	11,5	10,6	-7,8
Tochtergesellschaften		-	-	1 169	1 603	37,1
<i>chance</i>		-	-	150	163	8,7

Flotte, Stand 31.12.⁴

						03-02 ± %
Fahrzeuge	Anzahl	18 754	18 635	18 236	17 702	-534
- Streckentriebfahrzeuge		1 029	1 024	1 055	1 141	86
- Rangiertriebfahrzeuge		583	565	532	507	-25
- Reisezugwagen		4 125	3 925	3 856	3 883	27
- Güterwagen		13 017	13 121	12 793	12 171	-622
Betriebslänge Schienennetz	km	2 973	2 986	2 982	3 080	98

Verkehrsaufkommen und -leistung

						03-02 ± %
Verkehr						
Beförderte Personen ⁵	Mio.	222,0	229,6	245,3	250,3	2,0
Personenverkehrsleistung ⁵	Mio. Pkm	10 877	11 509	12 232	12 290	6,3
Beförderte Nettotonnen	Mio. t	60,50	59,00	54,93	54,78	-0,3
Güterverkehrsleistung	Mio. tkm	10 786	10 534	9 732	9 936	-2,1
Betriebsleistung	Mio. Zugkm					
- Personenverkehr		97,9	101,6	105,0	109,3	4,1
- Güterverkehr		28,0	28,0	26,8	26,7	-0,4
- Übrige Züge		1,7	2,7	3,4	1,7	-49,3

Infrastrukturleistung SBB-Netz

Trassenverkauf	Mio. Trkm	130,8	132,9	135,5	138,0	1,8
----------------	-----------	-------	-------	-------	-------	-----

1 Personal im Jahresmittel in Vollzeitbeschäftigte.

2 Neuer Zentralbereich, zuvor Teil von Infrastruktur.

3 Bis 2000 einschliesslich Grossunterhalt. 2003 neue Struktur.

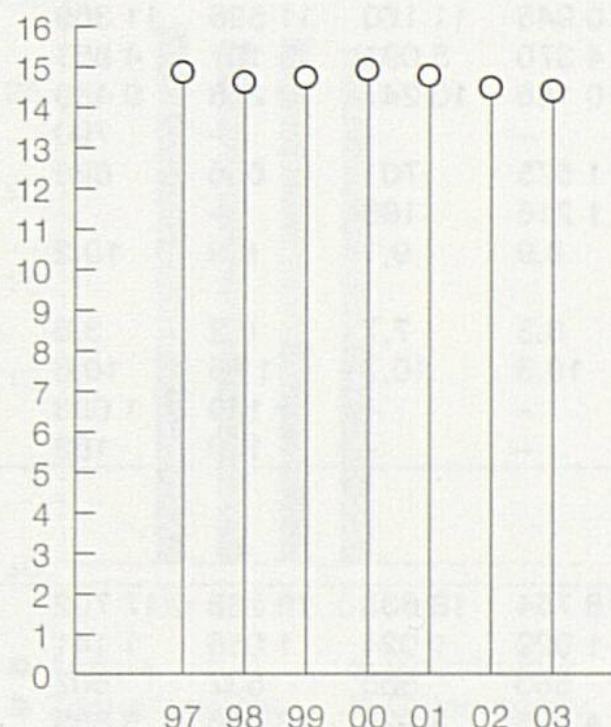
4 Ohne Dienstwagen. Ab 2003 einschliesslich Turbo.

5 Werte zu Personenverkehrsaufkommen und -leistung auf anderer Basis generell neu berechnet.

Preisentwicklung

Mittlerer Ertrag pro Personenkilometer,
nominal

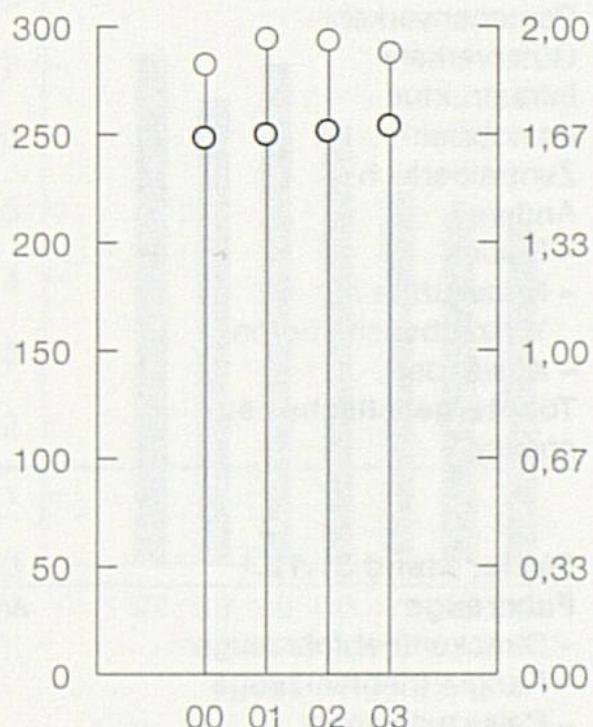
Rappen/Pkm



Stammkundschaft

Stammkundenzahl und 1/2-Tax

GA in 1000

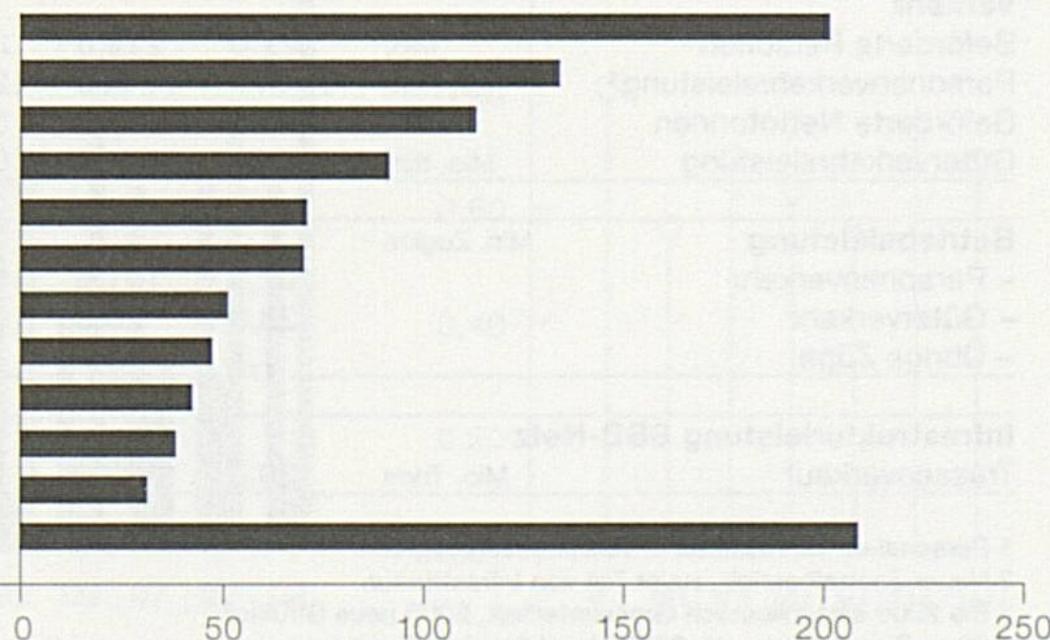


○ Halbtaxabonnenten
○ Generalabonnenten

Die wichtigsten Bahnhöfe

Umsatz in Mio. CHF

Zürich HB
Bern
Basel SBB
Genève
Luzern
Lausanne
Winterthur
Zürich Flughafen
St. Gallen
Biel/Bienne
Baden
Contact Center



Finanzielles¹

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
Betriebsertrag	Mio. CHF	2 690,8	2 711,7	2 991,2	3 085,7	3,2
- Verkehrsertrag		1 798,5	1 850,9	1 936,8	1 947,6	0,6
Betriebsaufwand		-2 538,1	-2 574,7	-2 817,8	-2 920,2	-3,6
Betriebsergebnis		152,7	137,0	173,4	165,5	-4,6
EBIT		181,3	161,5	185,7	166,4	-10,4
Jahresergebnis		67,8	80,4	113,7	93,4	-17,8
Brutto-Investitionen		...	406,0	1 106,6	958,2	-13,4

Produktivität, Durchschnittswerte²

Betriebsaufwand pro Zugkilometer	CHF	-25,9	-25,3	-26,8	-26,7	-0,4
Mittlere Anzahl Personen pro Reisezug	Anzahl	111	113	116	112	-3,3
Ertrag pro Personenfahrt	CHF	7,24	7,33	7,40	7,05	-4,7
Ertrag pro Personenkilometer	Rp.	14,78	14,61	14,84	14,36	-3,2
Mittlere Reiseweite	km	49,00	50,13	49,87	49,10	-1,5

Stammkundschaft

Abonnemente im Umlauf	Anzahl im Jahresmittel					
- Generalabonnemente	1000	226	235	247	264	6,9
- Halbtaxabonnemente		1 884	1 965	1 958	1 920	-1,9

Verkaufspunkte SBB

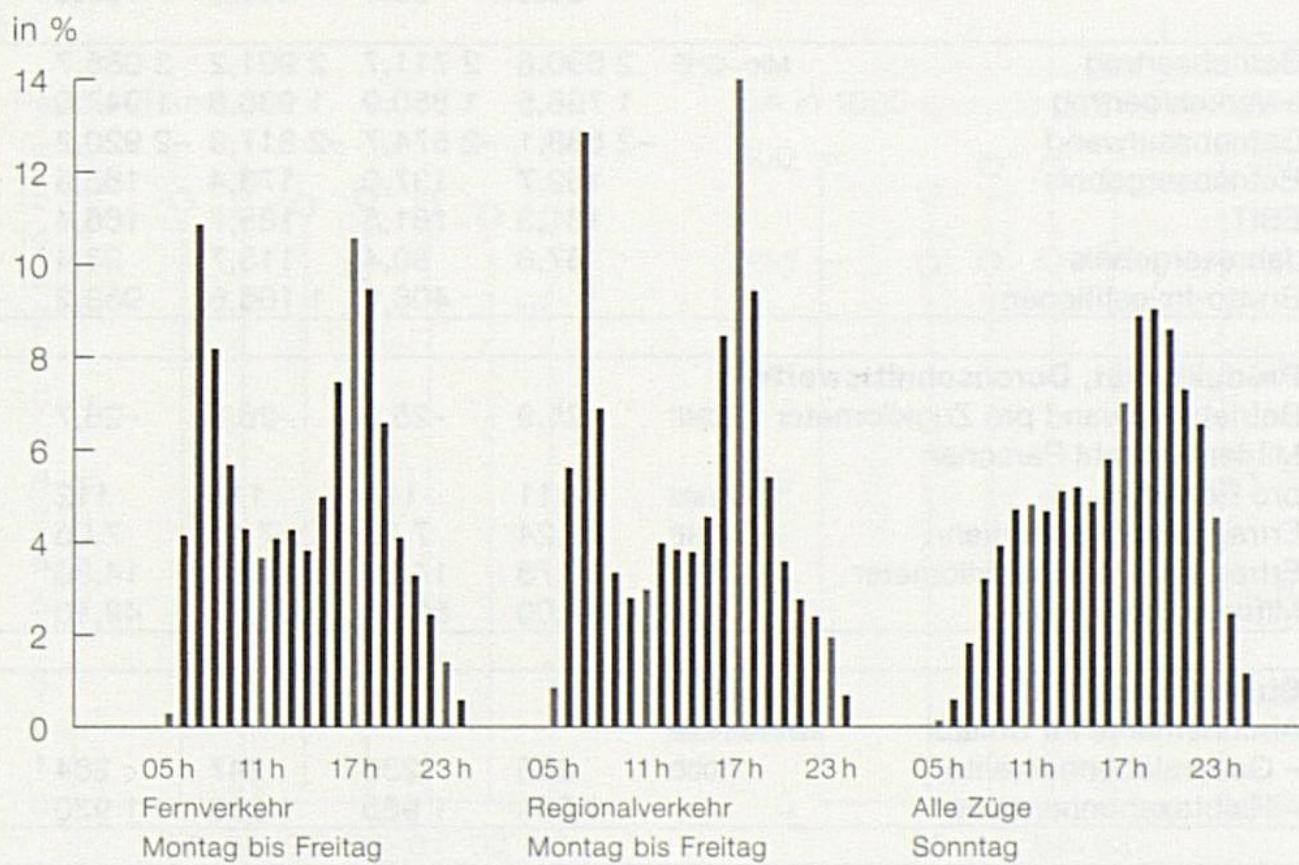
Bedient durch SBB-Personal	Anzahl	...	...	788	761	-3,4
Bedient durch Dritte ³		...	...	334	305	-8,7
Mit Selbstbedienung		...	...	69	43	-37,7
		...	...	385	413	7,3

1 Segmentrechnung. Konzerninterne Erträge und Aufwände nicht eliminiert.

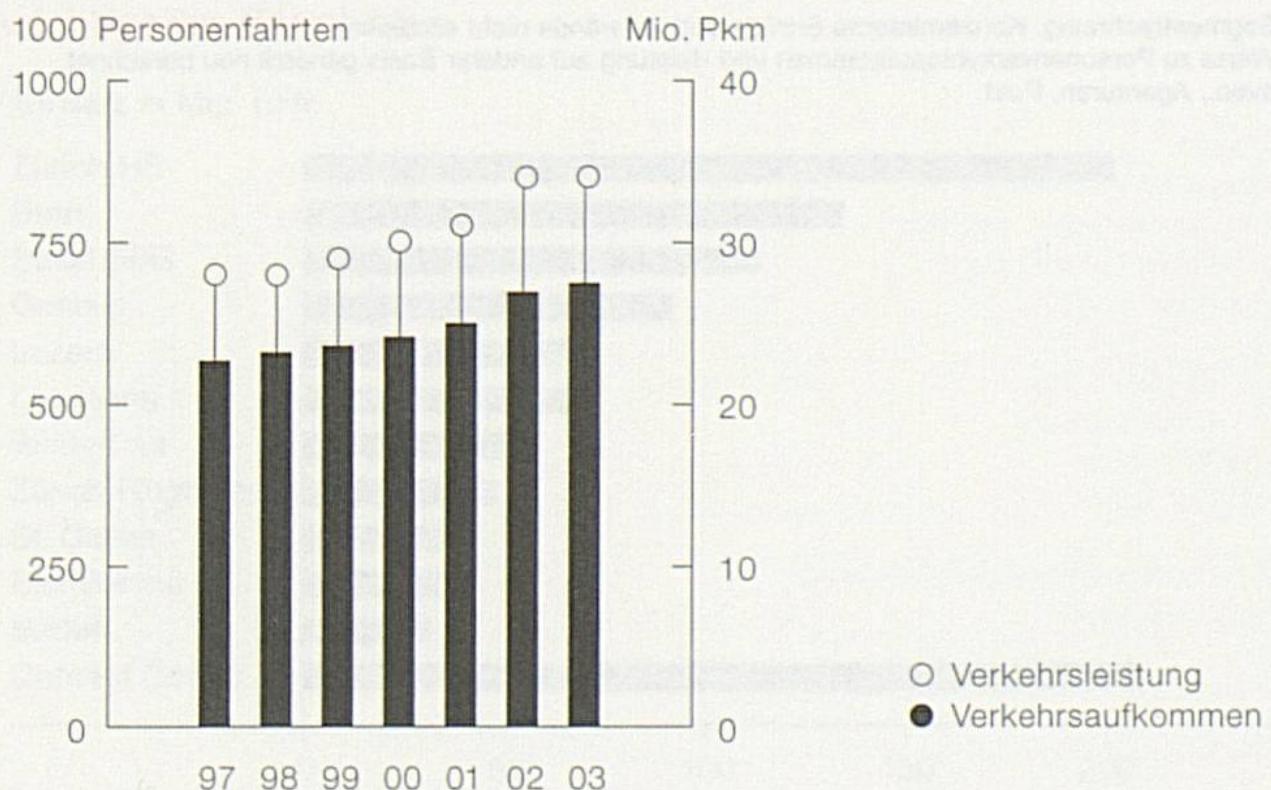
2 Werte zu Personenverkehrsaufkommen und -leistung auf anderer Basis generell neu berechnet.

3 avec., Agenturen, Post.

Zugpassagiere im Tagesablauf



Verkehrsaufkommen und -leistung im Tagesmittel



Verkehrsaufkommen und -leistung

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
Personenfahrten¹	Mio.	222,0	229,6	245,3	250,3	2,0
Binnenverkehr		213,7	220,4	232,9	240,4	3,2
- Einzelreisen		123,8	124,9	137,2	142,2	3,6
- Gruppenreisen		3,1	3,3	4,2	3,3	-21,4
- Geschäfts- und Touristische Abonnemente		57,7	62,0	64,7	68,1	5,3
- Streckenabonnement		29,1	30,2	26,8	26,8	0,0
Internationaler Verkehr		8,3	9,2	12,4	9,9	-20,2
<hr/>						
Befördertes Reisegepäck						
Koffer, Taschen, Ski usw.	1000	682	621	583	496	-14,8
Fahrräder im Selbstverlad		363	387	393	450	14,5
Verkehrsleistung¹	Mio. Pkm	10 877	11 509	12 232	12 290	0,5

Betriebsleistung

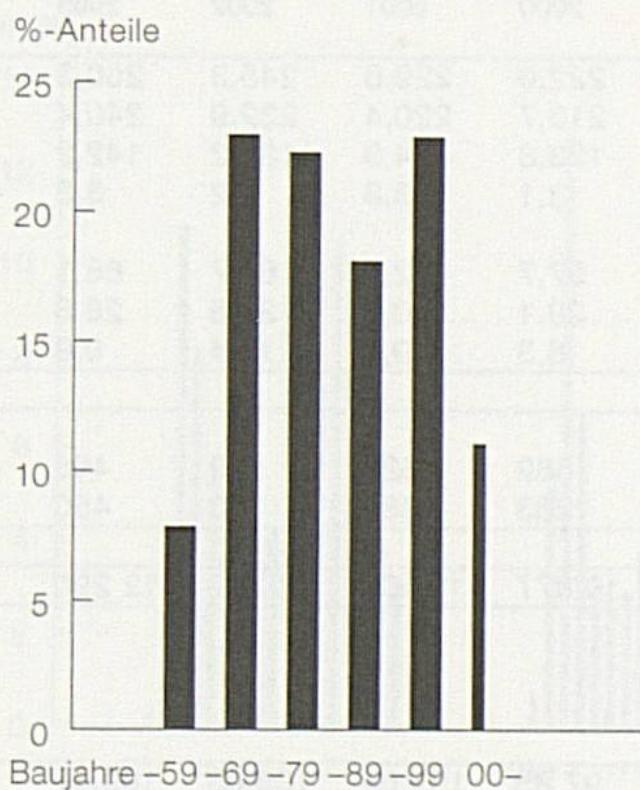
Laufleistungen Reisezüge	Mio. Zkm	97,85	101,64	105,03	109,32	4,1
- Fernverkehr		46,45	47,77	48,25	48,66	0,8
- Regionalverkehr		51,40	53,87	56,78	60,66	6,8

Angebot, Nachfrage

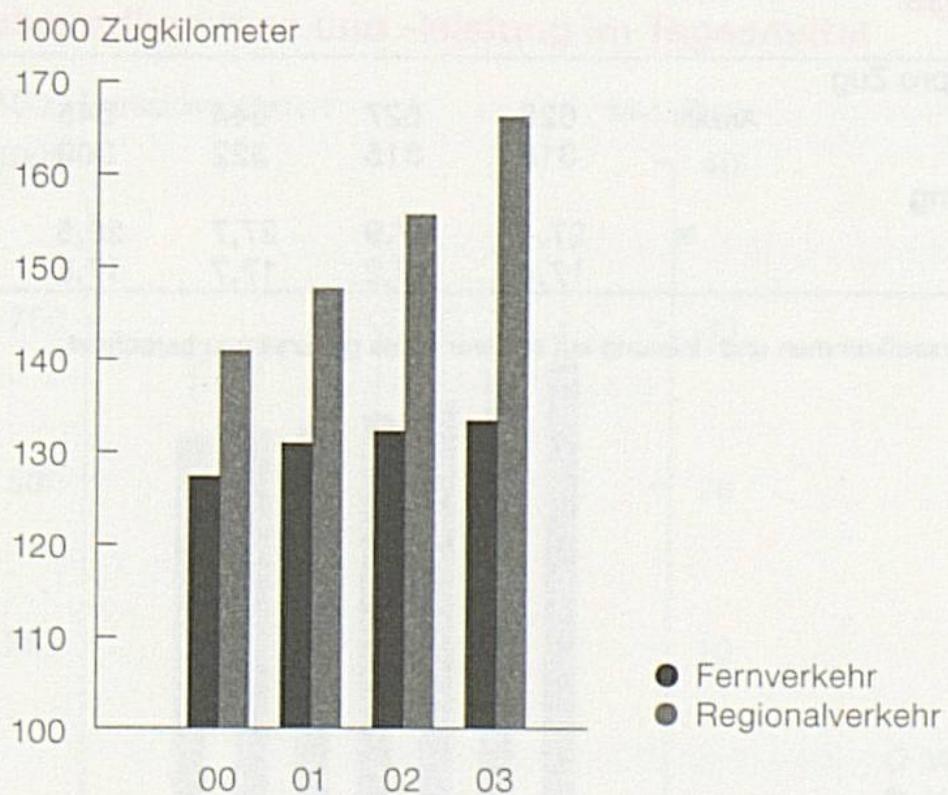
Angestrebte Sitzplätze pro Zug						
- Fernverkehr	Anzahl	628	627	644	645	0,2
- Regionalverkehr		318	315	322	309	-4,0
Mittlere Sitzplatzbelegung						
- Fernverkehr	%	27,4	27,9	27,7	28,5	3,0
- Regionalverkehr		17,4	17,2	17,7	17,8	0,5

1 Werte zu Personenverkehrsaufkommen und -leistung auf anderer Basis generell neu berechnet.

Altersstruktur Reisezugwagen



Laufleistung der Reisezüge im Tagesmittel



Bestände

Personal	Anzahl ¹	2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
Total (konsolidiert)				12 506	12 608	0,8
SBB AG,						
Division Personenverkehr	10 945	11 160	11 598	11 369	-2,0	
Zentrale	2	757	922	918	-0,4	
Verkauf/Kundenservice	2	1 625	1 776	1 832	3,2	
Produktion	2	6 718	6 494	6 546	0,8	
- Streckenlokomotivpersonal	2	2 243	2 260	2 342	3,6	
- Zugbegleitpersonal	2	1 695	1 645	1 662	1,0	
Unterhalt	2	1 871	1 843	1 719	-6,7	
- Rollmaterial	2	1 778	1 731	1 630	-5,8	
Andere	2	189	563	354	-37,1	
Tochtergesellschaften	-	-	908	1 239	36,5	

Fahrzeuge, Stand 31.12.³

	Anzahl	708	679	694	780	Leistung kW/Fz
Triebfahrzeuge						
- schmalspurig	33	33	32	28	794	
Streckenlokomotiven	308	304	322	367	4 151	
Triebwagen	271	262	275	311	1 984	
- mit Diesel-Antrieb	-	-	-	3	550	
Rangierlokomotiven	68	60	57	66	531	
- mit Diesel-Antrieb	10	8	7	7	452	
Rangiertraktoren	61	53	40	36	159	
- mit Diesel-Antrieb	42	38	25	27	135	

						Plätze/ Fz
Reisezugwagen						
Eigene	4 125	3 925	3 856	3 883	77,0	
- schmalspurig	97	90	80	78	51,9	
- klimatisiert	1 198	1 375	1 428	1 456	75,0	
- Doppelstockwagen	582	595	638	667	112,2	
- Personenwagen 1. und 2. Kl.	2 983	2 789	2 750	2 677	79,7	
- Speisewagen ⁴	43	37	34	45	53,1	
- Liege-/Schlafwagen	72	69	50	50	57,4	
- Steuerwagen	445	444	444	458	80,8	
- Triebwagen/-elemente	390	444	452	534	63,9	
- Gepäckwagen	192	142	126	119	-	
Privatwagen	111	121	123	148	-	

						Leistung kW/Fz
Darunter sind:						
- Neigezüge	16	24	24	30	5 200	
- S-Bahn-Kompositionen	133	132	132	132	3 103	
- IC-Doppelstockwagen	237	250	293	322	-	

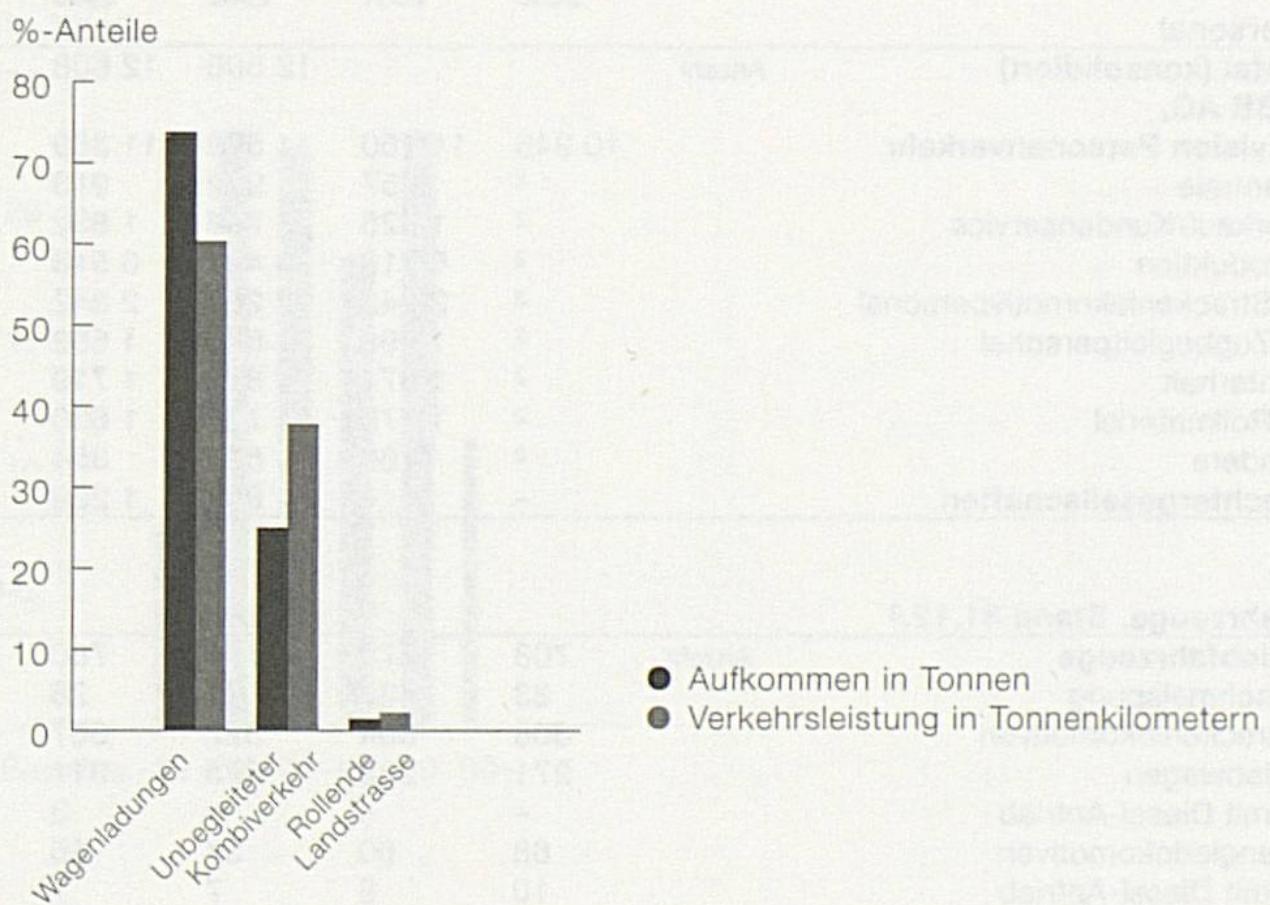
1 Personal im Jahresmittel in Vollzeitbeschäftigte.

2 Andere Organisationsstruktur. Mit Folgejahren nicht vergleichbar.

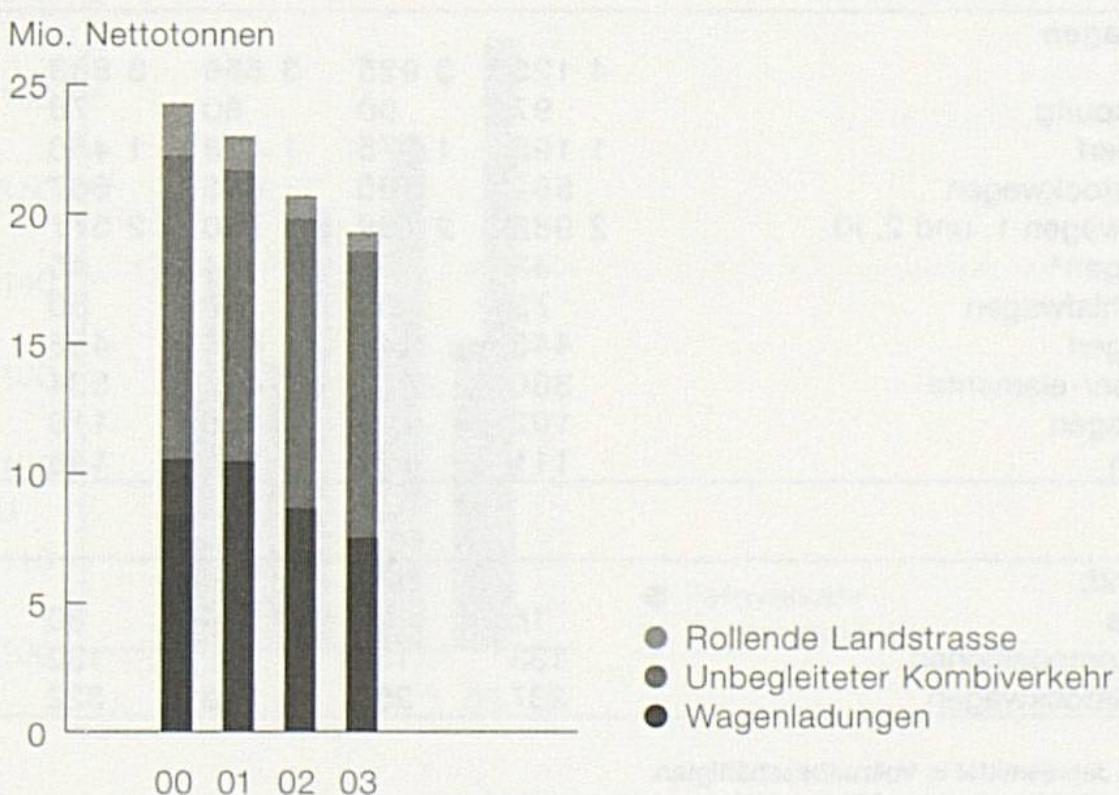
3 Einschliesslich Thurbo.

4 Ohne ICN-Speise- und IC2000-Bistro-Wagen, jedoch mit Brünig- und stillgelegten Speisewagen.

Struktur des Güterverkehrs



Alpenquerender Verkehr SBB Cargo



Finanzielles¹

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
Betriebsertrag	Mio. CHF	1344,8	1298,7	1293,6	1283,6	-0,8
- Verkehrsertrag		1182,5	1151,5	1075,8	1061,6	-1,3
Betriebsaufwand		-1367,9	-1375,0	-1365,8	-1306,2	4,4
Betriebsergebnis		-23,1	-76,3	-72,2	-22,6	68,7
EBIT		-24,5	-65,0	-73,8	-19,2	74,0
Jahresergebnis		-57,7	-68,0	-96,1	-33,1	65,6
Brutto-Investitionen		...	95,2	225,7	198,3	-12,1

Produktivität, Durchschnittswerte

Ertrag pro Tonnenkilometer	Rp.	11,0	10,9	11,1	10,7	-3,3
Mittlere Versandweite pro Nettotonne	km	178,3	178,5	177,2	181,4	2,4

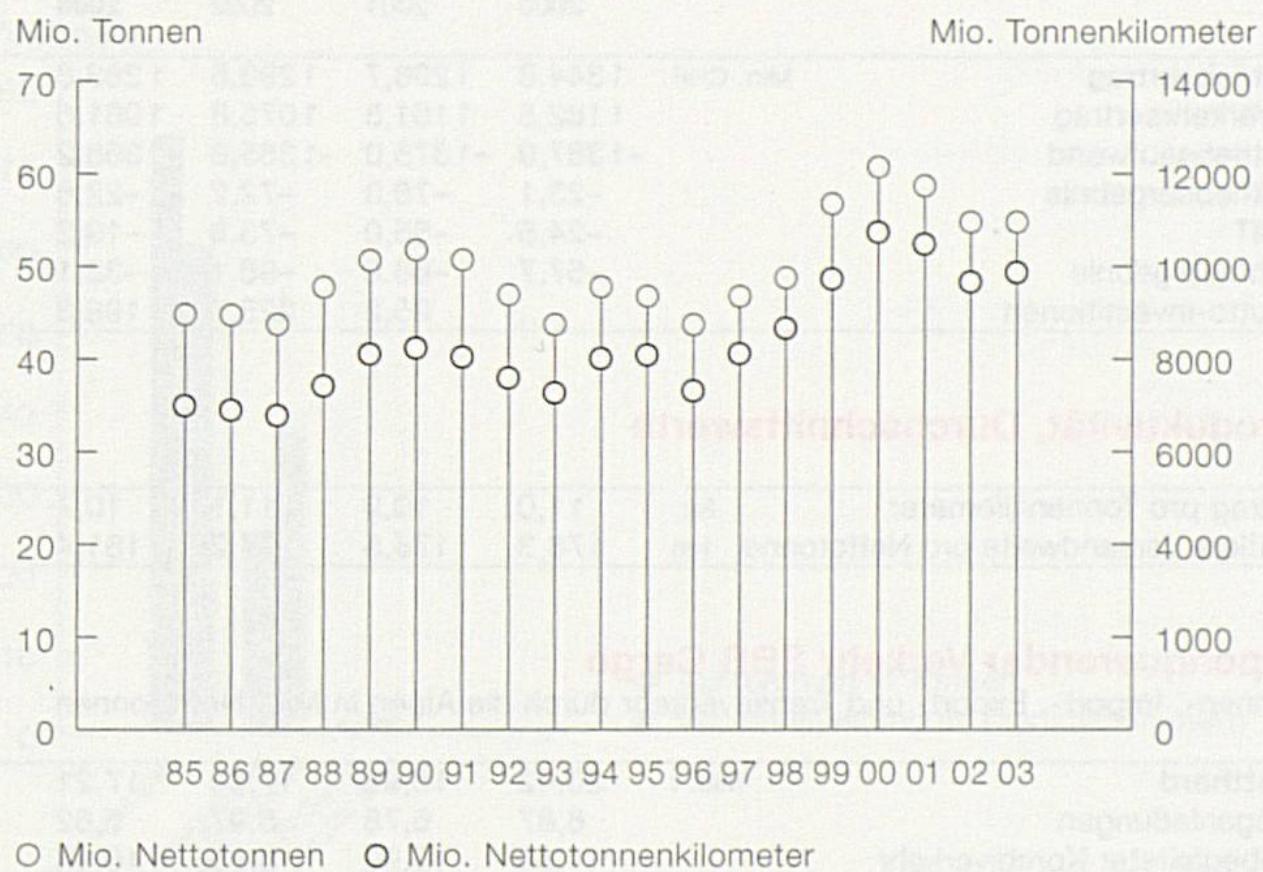
Alpenquerender Verkehr SBB Cargo

Binnen-, Import-, Export- und Transitverkehr durch die Alpen in Mio. Nettotonnen

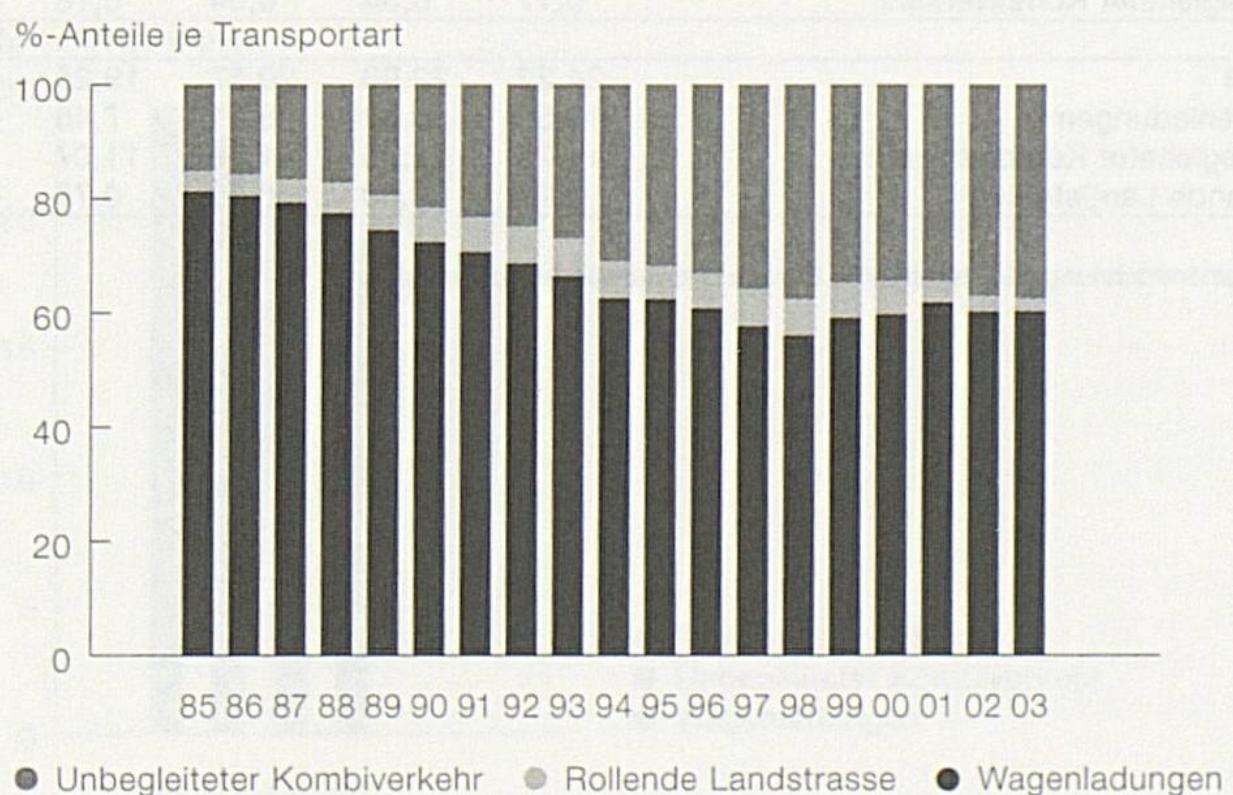
Gotthard	Mio. t	20,42	18,98	17,38	17,21	-1,0
Wagenladungen		6,87	6,78	5,97	5,62	-5,8
Unbegleiteter Kombiverkehr		11,56	10,90	10,55	10,88	3,2
Rollende Landstrasse		1,99	1,30	0,87	0,70	-19,3
Simplon		3,80	3,98	3,29	2,04	-37,9
Wagenladungen		3,63	3,64	2,64	1,86	-29,8
Unbegleiteter Kombiverkehr		0,17	0,34	0,64	0,18	-71,3
Total		24,22	22,96	20,67	19,25	-6,9
Wagenladungen		10,50	10,42	8,61	7,48	-13,2
Unbegleiteter Kombiverkehr		11,73	11,25	11,19	11,07	-1,1
Rollende Landstrasse		1,99	1,30	0,87	0,70	-19,3

¹ Segmentrechnung. Konzerninterne Erträge und Aufwände nicht eliminiert.

Güterverkehrsaufkommen und -leistung



Entwicklung der Güterverkehrsleistung



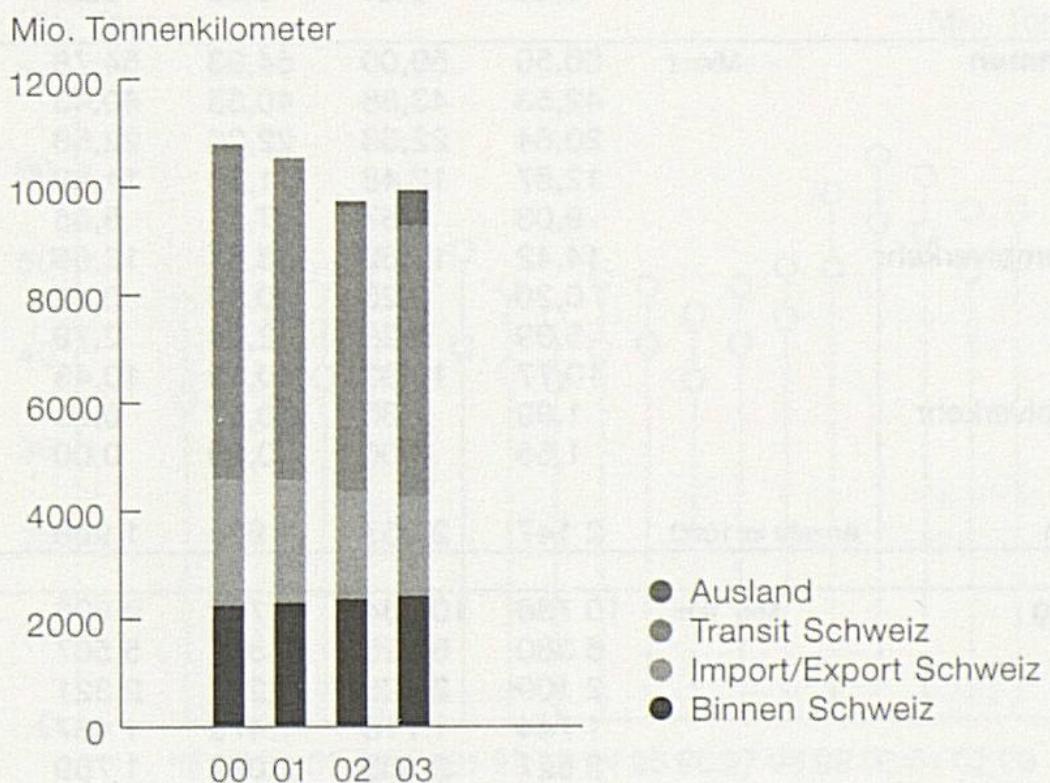
Verkehrsaufkommen und -leistung

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
Verkehrsaufkommen	Mio. t	60,50	59,00	54,93	54,78	-0,3
Wagenladungen		42,53	43,88	40,55	40,43	-0,3
– Binnen		20,64	22,53	22,26	22,58	1,5
– Import/Export		12,87	12,48	11,18	11,89	6,4
– Transit		9,03	8,87	7,11	5,95	-16,4
Unbegleiteter Kombiverkehr		14,42	13,82	13,51	13,65	1,1
– Binnen		0,26	0,25	0,39	0,43	10,3
– Import/Export		3,39	3,23	2,94	2,79	-4,9
– Transit		10,77	10,33	10,19	10,43	2,4
Begleiteter Kombiverkehr		1,99	1,30	0,87	0,70	-19,3
Rest/Übrige		1,55	0,00	0,00	0,00	–
Beladene Wagen	Anzahl in 1000	2 147	2 057	1 934	1 968	1,7
Verkehrsleistung	Mio. tkm	10 786	10 534	9 732	9 936	2,1
Wagenladungen		6 380	6 525	5 827	5 567	-4,5
– Binnen		2 109	2 225	2 261	2 321	2,6
– Import/Export		1 744	1 716	1 479	1 487	0,5
– Transit		2 527	2 583	2 087	1 759	-15,7
Unbegleiteter Kombiverkehr		3 665	3 621	3 534	3 509	-0,7
– Binnen		39	42	66	76	13,9
– Import/Export		554	539	474	339	-28,5
– Transit		3 072	3 041	2 994	3 094	3,4
Begleiteter Kombiverkehr		612	388	257	210	-18,4
Rest/Übrige		128	0	0	0	–
Verkehrsleistung im Ausland		...	...	113	651	474,5

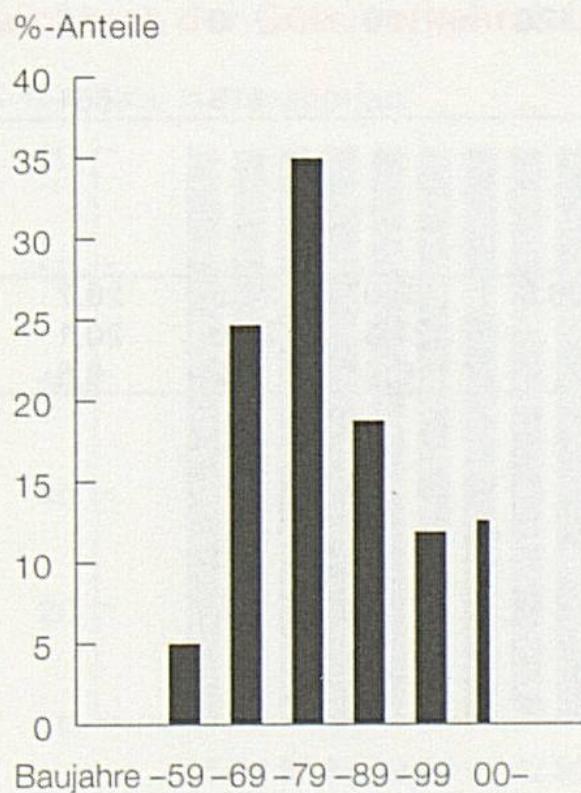
Betriebsleistung

Laufleistungen Züge	Mio. km	28,0	28,0	26,8	26,7	-0,4
– Wagenladungsverkehr		...	21,3	20,6	20,1	-2,2
– Kombiverkehr		...	6,7	6,2	6,6	5,8

Verkehrsleistung nach Verkehrsart



Altersstruktur der Güterwagen



Bestände

Personal	Anzahl ¹	2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
Total (konsolidiert)				5 130	4 898	-4,5
SBB Cargo AG²		4 370	5 091	5 107	4 851	-5,0
Zentrale	3	164	204	149	-27,0	
Verkauf	3	496	502	446	-11,2	
Produktion	3	3 352	3 276	3 161	-3,5	
– Streckenlokomotivpersonal	3	960	953	916	-3,9	
Unterhalt (Rollmaterial)	3	1 031	957	979	2,3	
Andere	3	48	168	116	-31,0	
Tochtergesellschaften		–	–	23	47	104,3

Fahrzeuge, Stand 31.12.					Leistung kW/Fz
Triebfahrzeuge		828	827	801	776
Streckenlokomotiven		450	458	458	463
– auslandtauglich		0	0	13	57
Rangierlokomotiven		137	136	132	128
– mit Diesel-Antrieb		70	70	70	74
Rangiertraktoren		241	233	211	185
– mit Diesel-Antrieb		105	103	93	86

Güterwagen					Tragkraft t/Wagen
Eigene		13 017	13 121	12 793	12 171
– 4-achsrig		4 720	4 570	4 589	4 709
– Offene Wagen		2 898	2 854	2 799	2 745
– Gedeckte Wagen		4 433	4 862	4 659	4 204
– Flache Wagen, 2-achsrig		1 324	1 315	1 247	1 114
– Flache Wagen, 4-achsrig		2 524	2 357	2 302	2 328
– Schiebe- und Klappdachwagen		1 336	1 334	1 390	1 399
– Sonderwagen		502	399	396	381
Privatgüterwagen im SBB-Park		6 851	7 214	7 429	7 139

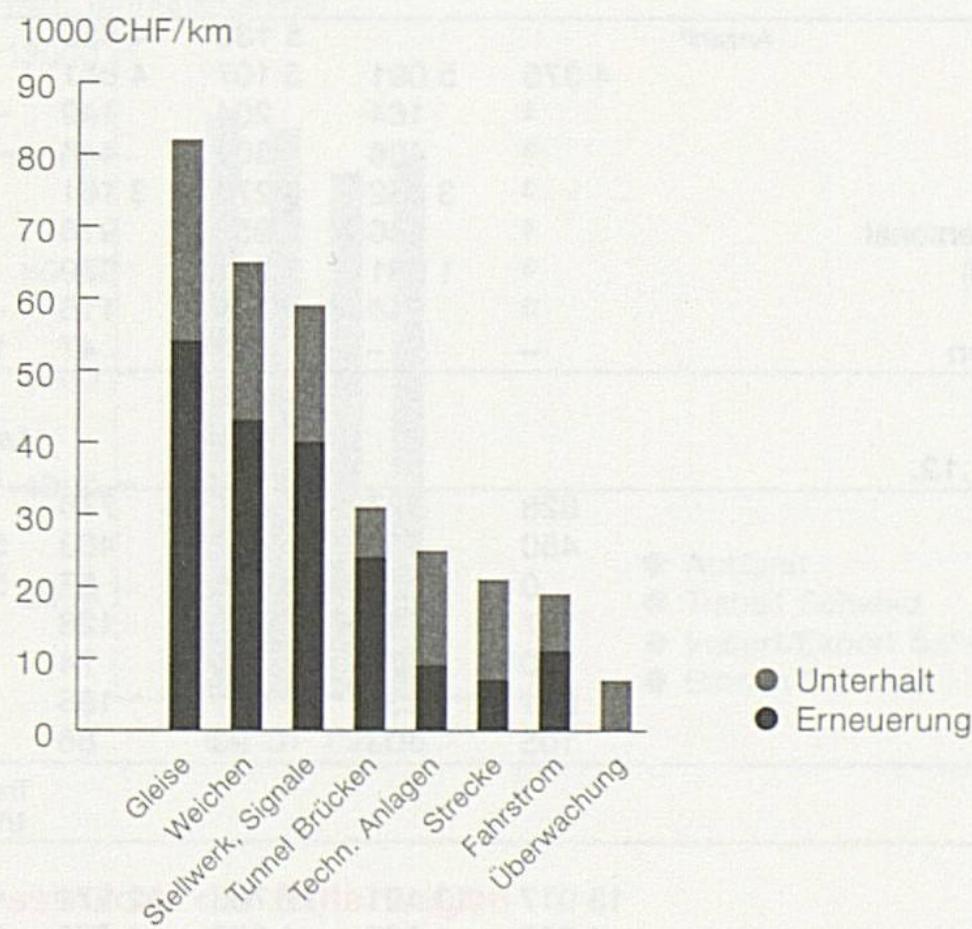
1 Personal im Jahresmittel in Vollzeitbeschäftigte.

2 SBB Cargo AG, einschliesslich Geschäftsbereich Service Rollmaterial.

3 Andere Organisationsstruktur. Mit Folgejahren nicht vergleichbar.

Was ein Kilometer SBB-Strecke kostet

Mittlerer Aufwand für Unterhalt und Erneuerung der Bahninfrastruktur.



Schlüsselprojekte

	Gesamt-kosten Mio. CHF	Bau- Beginn Jahr	Bau- Ende Jahr	Anteil im Bau Mio. CHF	Anteil realisiert Mio. CHF
Netz der Zukunft					
Bahn 2000 1. Etappe	15 900	1988	2007	3 100	2 300
Sieben S-Bahn-Systeme ²	1 594	2002	2007	32	16
Facelifting Stationen	340	2002	2016	24	41
AlpTransit Gotthard	19 233	1996	2014	1 554	0
Bahn 2000 2. Etappe	5 900	2011	2022	0	0
Neue Technologien					
Automatisierung der Stellwerke	1 700	2002	2010	670	100
European Train Control System ETCS	830	2005	2017	0	0
Global System Mobile for Railways GSM-R	375	2003	2008	20	0

1 Endkostenprognose.

2 1. Etappe, ohne Anschluss Genève–Eaux-Vives–Annemasse und ohne 2. Durchgangsbahnhof Zürich HB.

Finanzielles¹

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
Betriebsertrag	Mio CHF	3 041,1	3 092,9	3 105,0	2 954,1	-4,9
- Infrastrukturbenützung		668,5	616,0	540,9	540,2	-0,1
Betriebsaufwand		2 854,3	2 902,7	3 023,6	3 065,9	1,4
Betriebsergebnis		186,8	190,2	81,4	-111,8	-237,4
EBIT		227,3	184,4	143,7	-69,9	-148,6
Jahresergebnis		160,9	130,1	106,5	0,3	-99,8
Brutto-Investitionen		1 565,0	1 767,2	1 936,5	1 674,8	-13,5

Betriebsleistung

Normalspur	Mio. Trkm	130,8	132,9	135,5	138,0	1,8
SBB		...	129,4	131,1	133,2	1,6
- Reisezüge		...	96,5	99,0	102,9	4,0
- Güterzüge		...	30,3	28,9	28,4	-1,9
- Dienstzüge		...	2,6	3,2	1,9	-40,7
Dritte		...	3,5	4,4	4,8	8,4
- Reisezüge		...	2,7	3,1	2,9	-7,8
- Güterzüge		...	0,7	1,2	1,9	54,5
- Dienstzüge		...	0,1	0,1	0,1	-54,5
Schmalspur		1,5	1,6	1,6	1,6	0,8
SBB		...	1,4	1,4	1,4	0,6
- Reisezüge		...	1,3	1,3	1,3	0,7
- Güterzüge		...	0,1	0,1	0,1	-1,6
- Dienstzüge		...	0,0	0,0	0,0	-5,6
Dritte		...	0,2	0,2	0,2	2,3
- Reisezüge		...	0,2	0,2	0,2	2,3
- Güterzüge		...	0,0	0,0	0,0	...
- Dienstzüge		...	0,0	0,0	0,0	...

Produktivität

Trassenerlöse						
pro Netzkilometer	Mio. CHF	0,22	0,21	0,18	0,18	-3,3
Trassenerlöse						
pro Trassenkilometer	CHF	5,05	4,58	3,94	3,87	-1,9
Betriebsbeitrag						
pro Trassenkilometer		4,44	3,60	3,61	3,33	-7,9
Anteil der Trasseneinnahmen						
am Betriebsaufwand	%	23,4	21,2	17,9	17,6	-1,5

¹ Segmentrechnung. Konzerninterne Erträge und Aufwände nicht eliminiert.

Energie

			2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
Total produziert und bezogen	GWh	4 684	4 337	3 465	3 951	14,0	
Verwendung für Bahnbetrieb ab UW	GWh	2 004	2 057	2 069	2 080	0,54	
- aus erneuerbaren Energieträgern	%	99,8	96,9	87,2	88,6	1,6	
- SBB-Netz		1 821	1 871	1 878	1 898	1,06	
- Andere Netze		183	186	191	182	-4,48	
Spezifischer Energieverbrauch SBB							
- Personenverkehr	kWh/Pkm	0,085	0,086	0,085	0,082	-3,5	
- Güterverkehr	kWh/tkm	0,062	0,065	0,066	0,068	-3,0	

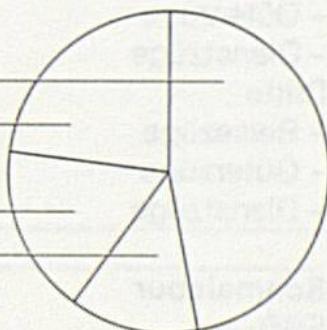
Herkunft

Eigene und Gemeinschaftswerke¹ 47%

Stromkauf 23%

Partnerwerke² 17%

Austauschbezug 13%



Verwendung

SBB-Bahnbetrieb 48%

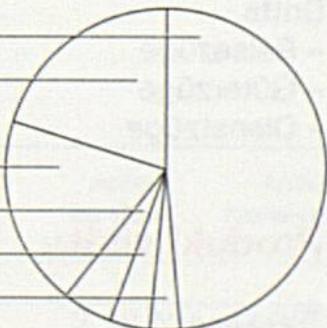
Stromverkauf 21%

Austauschabgabe, Pumpenbetrieb 19%

Andere Bahnen 5%

Eigenverbrauch, Verluste 4%

Bahnhofversorgung SBB 3%



¹ Amsteg, Ritom, Vernayaz, Châtelard-Barberine, Massaboden, Trient, Etzel, Göschenen, Wassen, Rapperswil-Auenstein.

² AKEB.

Bestände

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
Personal						
Total (konsolidiert)	Anzahl ¹			10 271	9 478	-7,7
SBB AG, Division Infrastruktur		10 166	10 247	10 256	9 469	-7,7
Zentrale		2	1 317	1 683	1 688	0,3
Verkauf		2	31	18	5	-72,2
Produktion		2	4 327	4 153	3 594	-13,5
Unterhalt		2	4 405	4 180	3 985	-4,7
Andere		2	167	222	197	-11,3
Tochtergesellschaften		-	-	15	9	-40,0

Feste Anlagen

						± 03-02
Betriebene Linien	km	2 973	2 986	2 982	3 080	98
- nicht elektrifiziert		17	17	17	0	-17
- nur mit Güterverkehr		95	94	89	70	-19
- schmalspurig		74	74	74	74	0
Eigene Linien		3 000	3 008	3 003	2 982	-21
- einspurig		1 390	1 394	1 389	1 356	-33
Länge aller Gleise		7 364	7 377	7 372	7 224	-148

Niveauübergänge	Anzahl	1 503	1 447	1 388	1 395	7
- technisch gesichert		766	762	754	834	80
- privat		533	494	464	431	-33
- nur für Fußgänger		233	220	208	201	-7
Weichen		14 850	14 575	14 300	14 202	-98
Signale für Zugfahrten			25 250	26 860	28 408	1 548
Tunnel		294	296	298	304	6
- Länge	km	228	230	231	243	11,4
Bahnbrücken	Anzahl	5 768	5 858	5 898	5 982	84
- Länge	km	89	89	89	89	0,5

SBB-Bahnhöfe und Stationen	Anzahl	790	792	809	842	33
- für den Personenverkehr ²		729	734	737	765	28
- für den Güterverkehr		473	475	475	459	-16
Mittlere Stationsdistanz						
Personenverkehr	km	3,95	3,94	3,92	3,93	0,01

Rollmaterial	Anzahl	4 324	4 063	3 817	3 676	-141
Triebfahrzeuge		520	505	513	480	-33
- mit Diesel-Antrieb		501	486	494	461	-33
Dienstwagen		3 804	3 558	3 304	3 196	-108

1 Personal im Jahresmittel in Vollzeitbeschäftigen.

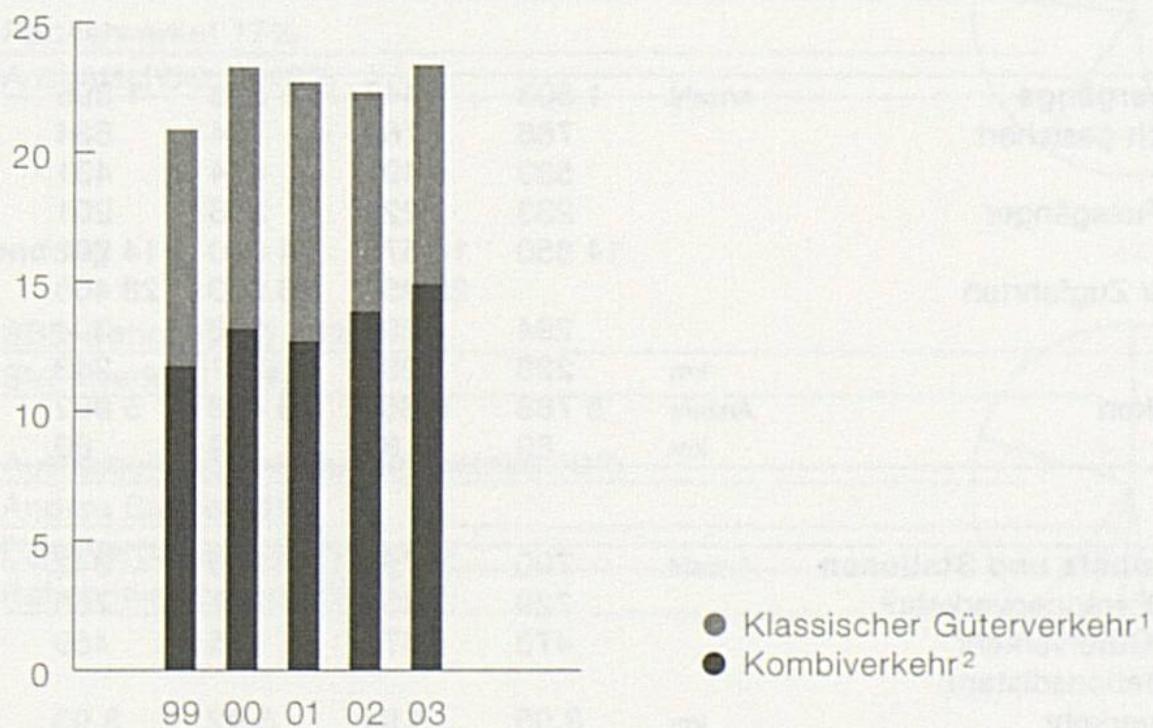
2 Haltepunkte im Netz, einschliesslich STB, ohne Turbo.

Alpenquerender Güterverkehr, Schiene

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
in Nettotonnen						
Gotthard	Mio. t	20,4	19,0	17,4	17,3	-0,3
Klassischer Güterverkehr ¹		6,9	6,8	6,0	5,8	-4,0
Kombiverkehr ²		13,5	12,2	11,4	11,6	1,6
Simplon		3,8	4,6	5,8	7,0	20,9
Klassischer Güterverkehr ¹		3,6	3,6	2,8	3,1	8,9
Kombiverkehr ²		0,2	1,0	3,0	4,0	32,0
Total		24,2	23,6	23,2	24,4	5,0
Klassischer Güterverkehr ¹		10,5	10,4	8,8	8,8	0,1
Kombiverkehr ²		13,7	13,2	14,4	15,5	7,9

Alpenquerender Güterverkehr, Schiene

Mio. Nettotonnen



1 Gewicht der Bahnladung (Nettogewicht) ohne Eigengewicht der Wagen (Tara).

2 Nettotonnen, einschliesslich des Gewichts mitbeförderter Container und Strassenfahrzeuge.

Eine Statistik, die das im Kombiverkehr mitgeführte Gewicht der Ladeeinheiten (Container, Wechselbehälter, Sattelauflieder) und Strassenmotorfahrzeuge eliminiert sowie begleitete und unbegleitete Transporte gesondert verzeichnet, wird vom Bundesamt für Raumentwicklung (ARE) geführt. Sie kann unter Tel. 031 322 40 60, Fax 031 322 78 69, bestellt oder im Internet eingesehen werden: <http://www.are.admin.ch/are/de/verkehr/alpin/index.html>.

Immobilien

	2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
Finanzielles¹	Mio. CHF				
Betriebsertrag	–	–	–	491,9	2
– Mieterträge Dritter ³	230,8	251,6	270,4	283,3	4,8
– Park&Rail ⁴	–0,1	12,3	15,0	15,9	6,0
Betriebsaufwand	–	–	–	364,0	2
Betriebsergebnis	–	–	–	127,9	2
EBIT	–	–	–	152,1	2
Jahresergebnis	–	–	–	–4,6	2
Investitionen	85,1	158,7	177,0	175,0	–1,1
Buchwert Anlagen	2 704,9	2 793,7	2 877,1	3 020,5	5,0
Bruttoerlös aus Veräußerungen von Anlagevermögen	35,8	43	64,3	39,8	49,5
Bestände	Anzahl ⁵				
Personal (konsolidiert)	–	–	–	795	2
Immobilien	–	–	–	790	2
Tochtergesellschaften	–	–	–	5	2
avec.-Läden	3	9	14	20	42,9
Aperto	25	26	25	26	4,0
Bahnhofkioske	324	313	316	317	0,3
Plakatstellen	...	...	...	9 311	2

Bahnhöfe, Tore zur Stadt und in die Ferne

Ankommende und abfahrende Fahrgäste im Tagesmittel 2000

Zürich HB ⁶	311 066	Zug	54 693
Bern ⁷	135 526	Baden	53 038
Zürich Stadelhofen ⁸	134 835	Luzern	50 659
Zürich Oerlikon	110 059	Thun	45 258
Winterthur	100 689	Uster	42 244
Olten	86 416	Genève	41 924
Lausanne	76 754	Biel/Bienne	38 518
Zürich Flughafen	68 622	St. Gallen	37 405
Basel SBB	67 311	Fribourg	33 950
Aarau	66 688	Neuchâtel	28 929

1 Segmentrechnung.

Konzerninterne Erträge und Aufwände nicht eliminiert.

2 Seit 1.1.2003 selbständiger Geschäftsbereich,
zuvor Teil von Infrastruktur.

3 Ohne SBB-interne Mieterträge.

4 Park & Rail bis 2000 bei Personenverkehr.

5 Personal im Jahresmittel in Vollzeitbeschäftigten.

6 Ohne SZU.

7 Ohne RBS.

8 Ohne FB.

Umwelt

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
Energie						
Primärenergieverbrauch für Bahntraktion	GWh	2 004	2 057	2 069	2 080	0,5
- Anteil erneuerbarer Energieträger	%	99,8	96,9	87,2	88,6	1,6
Lärm						
Lärmarme Reisezugwagen	Anzahl	2 046	2 219	2 833	2 960	4,5
- Anteil am Gesamtbestand	%	49,6	56,5	73,5	77,6	5,6
Lärmarme Güterwagen	Anzahl	80	127	504	534	6,0
- Anteil am Gesamtbestand	%	0,6	1,0	3,9	4,4	11,4
Lärmschutzwände zulasten FinöV	km	9,0	15,0	17,1	21,4	25,1
- erreichter Anteil Vorgabe	%	3,3	5,5	6,3	7,9	25,1
Altlasten						
Im Kataster erfasste, möglicherweise belastete Standorte	Anzahl	10	1 325	4 051	4341	7,2
- sanierte Altlasten		1	1	4	4	0,0
Verbrauch umweltrelevanter Stoffe						
Dieselöl	1000 l	8 695	8 130	10 016	10 321	3,0
Heizöl		3 363	3 882	2 787	3 086	10,7
Schmieröl		333	335	301	315	4,7
- für Weichenunterhalt		70	69	63	68	7,0
- biologisch abbaubar		62	68	60	66	9,6
Säuren, Laugen, Chemikalien	t	272	263	324	373	15,1
Reinigungsmittel		657	673	750	781	4,1
Farben und Lacke		63	53	61	64	3,8
Herbizide		4	5	5	4	-13,4
Abfälle						
Gleisaushub (Schotter, Kiessand)	1000 t	653	413	320	240	-25,0
- aufbereitet und wiederverwendet		522	253	240	180	-25,0
Altmetall		50	50	39	29	-24,8
Leuchtstoffröhren	Anzahl	96 560	80 890	113 600	95 107	-16,3
Brennbare Abfälle	t	12 450	14 070	15 190	16 100	6,0
Holzabfälle		2 235	7 505	13 277	12 591	-5,2
Altöl		420	320	312	294	-5,8
Altkarton		1 350	1 415	1 375	1 320	-4,0
Altpapier		3 680	3 830	4 210	3 880	-7,8
Glas		190	194	189	190	0,5
PET		65	69	78	85	9,0
Aludosen		29	30	32	33	3,1
Batterien		16	13	20	21	5,0

Verkehr Schweiz

		1970	1980	1990	2000 ¹	2002 ¹
Netzlängen je Verkehrsträger im Jahresdurchschnitt						
Schiene, Betriebslänge	km	5 228	5 182	5 183	5 209	5 214
- SBB (inkl. Brüniglinie)		2 981	2 985	2 972	2 973	2 982
- Privatbahnen		2 093	2 043	2 057	2 079	2 075
- Zahnradbahnen		96	97	97	97	97
- Standseilbahnen		58	57	57	60	60
Nahverkehr, Betriebslänge		1 652	2 100	1 440	1 719	1 833
- Trambahnen		169	167	174	187	192
- Trolleybusse		311	327	313	330	319
- Autobusse		1 172	1 606	953	1 202	1 322
Strasse ^{2,3}		60 139	66 544	70 970	71 132	71 186
- Nationalstrassen ²		651	1 170	1 495	1 638	1 673
- Kantonsstrassen ²		17 860	18 667	18 278	18 097	18 115
- Gemeindestrassen ³		41 628	46 707	51 197	51 397	51 397
Automobilunternehmungen, Betrieblänge		10 173	11 154	13 658	13 728	16 038
- Postautodienst		7 416	7 700	8 508	8 513	10 316
- konzess. Automobilbetriebe		2 757	3 454	5 150	5 215	5 722
Wasser ⁴		...	...	1 217	1 214	...
Luft, Linien schweiz. Unternehmen		215 586	273 544	348 762	512 912	...
Luftseilbahnen, Betriebslänge		502	686	795	871	894
Rohrleitungen		610	1 389	1 839	2 084	...
- Öl		222	239	239	108	108
- Gas		388	1 150	1 600	1 976	...

1 Angaben für Betriebslängen zum Teil geschätzt auf Grund angenommener Eigentumslängen.
Quelle LITRA.

2 Angabe zu Jahr 2002 entspricht Wert 2001.

3 Wert Gemeindestrassen nach 1980 vom 31.12.1984.

4 Angabe zu Jahr 2000 entspricht Wert 1997.

Quellen: Bundesamt für Statistik, Jahr 2002 auch LITRA.

Europäische Bahnen im Vergleich 2002

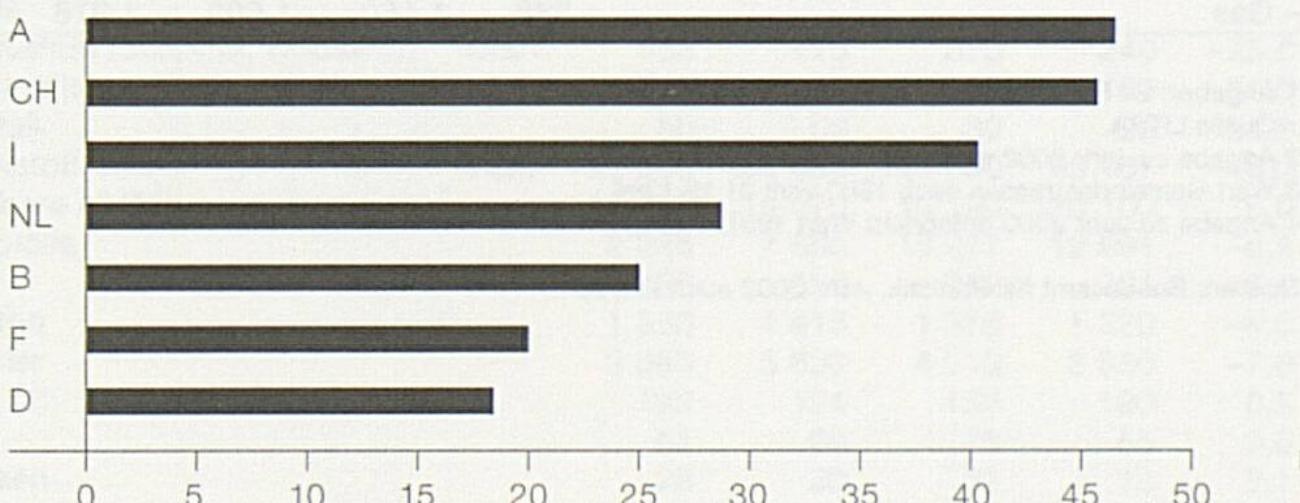
Bahn	Land	Netzlänge km	Netzlänge elektri- fiziert %	Personal- bestand in 1000	Fahrten je Einwohner
CD	Tschechien	9 499	30,8	81,8	17
CFL	Luxemburg	274	95,3	3,2	31
DB AG	Deutschland	35 755	53,9	162,5	20
DSB/BS ¹	Dänemark	2 047	30,5	8,0	28
FS	Italien	15 985	68,1	102,6	8
NS/ProRail	Niederlande	2 806	73,4	23,0	20
ÖBB	Österreich	5 647	58,7	46,9	23
RENFE	Spanien	12 298	56,5	31,9	12
SBB	Schweiz	2 982	99,4	28,8	34
SNCB/NMBS	Belgien	3 518	83,4	42,5	16
SNCF/RFF	Frankreich	29 352	49,3	177,5	15

1 2002

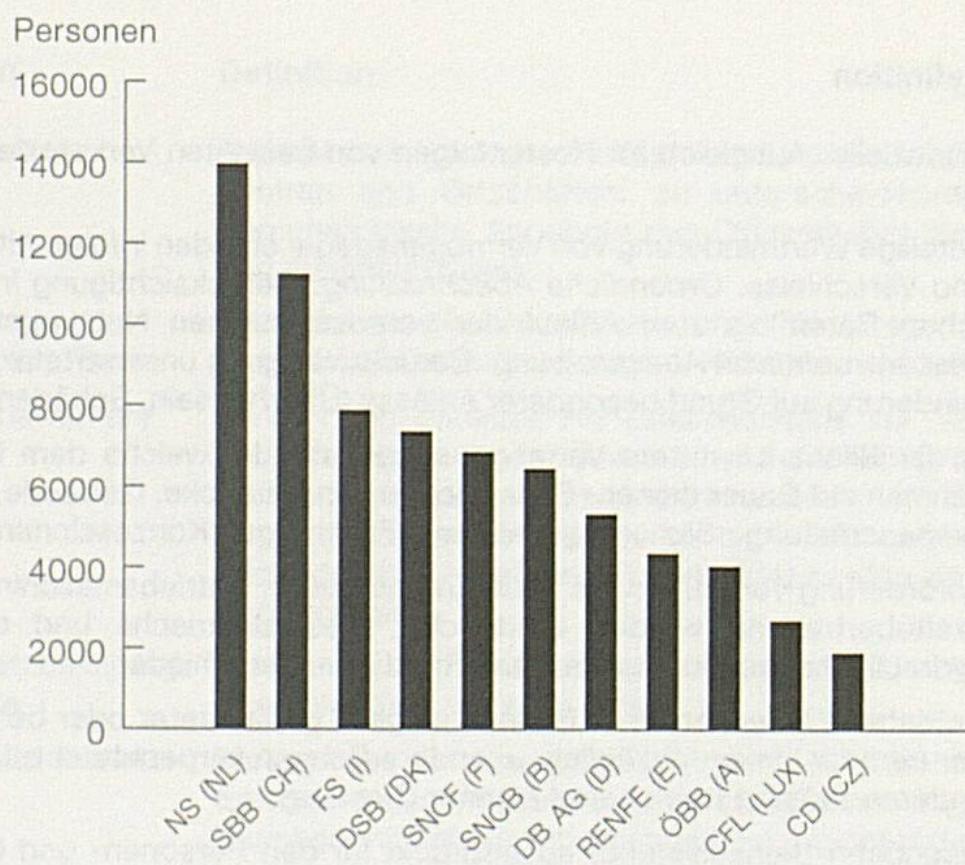
Wo man mit gleich viel per Bahn weiter kam 2002

Am Bruttoinlandprodukt pro Einwohner gewichteter Gegenwert einer Stunde in km Bahnfahrt: Wie weit ein durchschnittlicher Einwohner mit «seinem» Bruttoinlandprodukt je Tagesstunde mit der Bahn fahren kann.

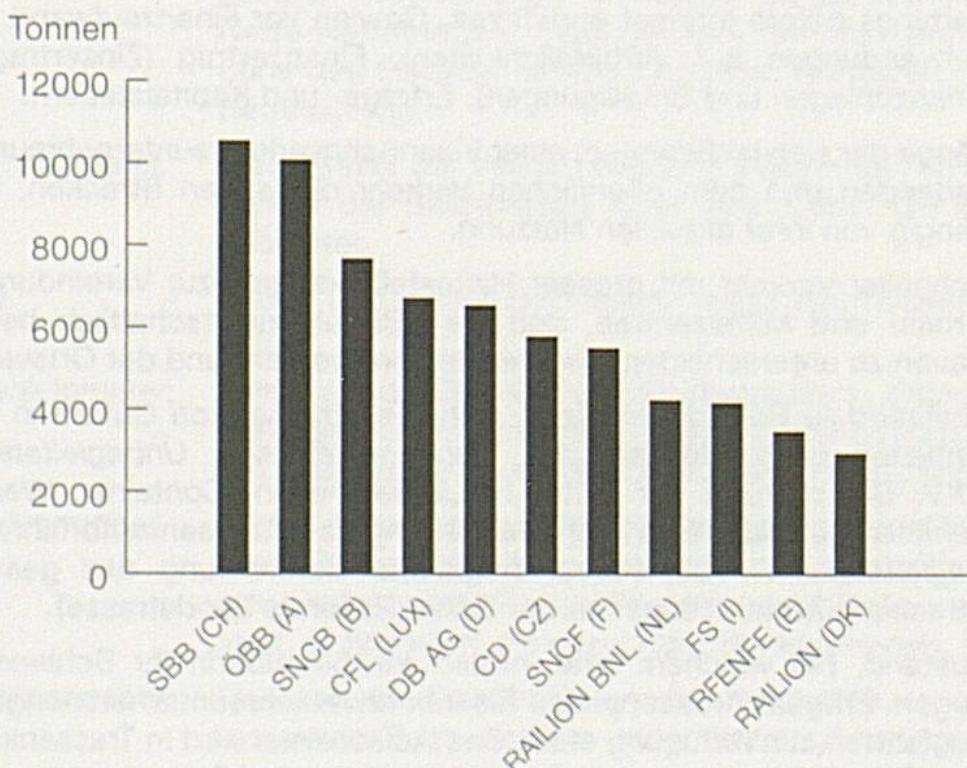
Reiseweite in km pro BIP je Einwohner und Stunde



Mittlere Anzahl Reisende pro Tag und Strecke¹ 2002



Mittlere Menge transportierter Güter pro Werktag und Strecke² 2002



1 (Pkm/Netzlänge/365 Tage)

2 (Tkm/Netzlänge/310 Werkstage)

Begriffserläuterungen

Begriff	Definition
Abgeltung	Finanzieller Ausgleich für Kostenfolgen von bestellten Verkehrsleistungen.
Abschreibungen	Anteilige Wertminderung von Vermögensgegenständen infolge Alterung und Verschleiss. <i>Ordentliche Abschreibung</i> : Berücksichtigung in jährlichen Raten bis zum Ablauf der voraussichtlichen Nutzungsdauer. <i>Ausserordentliche Abschreibung</i> : Berücksichtigung unerwarteter Wertminderung auf Grund besonderer Anlässe (Überholzsein, Schäden usw.)
Anlagevermögen	In der Bilanz bewertete Vermögensgegenstände, welche dem Unternehmen auf Dauer dienen: Gleisanlagen, Grundstücke, Gebäude, Streckenausrüstung, Sicherungsanlagen, Fahrzeuge, Konzessionen usw.
Bahntraktion	Beförderung von Zügen. Je nach Energiequelle, Antriebsmaschine und Kraftübertragung werden elektrische, dieselelektrische und dieselhydraulische Traktion sowie Dampftraktion unterschieden.
Betriebslänge	Betriebene Strecken einer Bahn, zuzüglich gepachteter oder betriebener fremder Linien, abzüglich an andere Bahnen verpachteter oder von anderen Bahnen betriebener eigener Strecken.
Betriebsleistung	Eisenbahn-Dienstleistung, ausgedrückt für den Personen- und Güterverkehr in Zugkilometern, aus Sicht der Infrastruktur (Netzzugang) in Trassenkilometern.
Binnenverkehr	Verkehr, dessen Quelle und Ziel im Inland liegen.
EBIT	Earnings before Interest and Taxes. Gewinn vor Finanzaufwand (Zinsaufwendungen auf Verbindlichkeiten), Finanzertrag (Zinsertrag aus Finanzanlagen und Beteiligungen), Ertrags- und Kapitalsteuern.
Eigentumslänge	Länge der sich im Eigentum einer Eisenbahnverkehrsunternehmung befindenden und dem öffentlichen Verkehr dienenden Strecken, unabhängig von ihrer aktuellen Nutzung.
Fernverkehr	Schneller Verkehr mit grosser Haltestellendistanz zur Verbindung von Gross- und Mittelpunkten, den die SBB eigenwirtschaftlich betreibt. Davon zu unterscheiden sind der Regionalverkehr und der Ortsverkehr.
Kombiverkehr oder Kombinierter Verkehr	Multimodale Beförderung (z.B. Schiene/Strasse) von Gütern in Ladeeinheiten ohne Wechsel des Transportgefäßes. <i>Unbegleiteter KV, UKV</i> : Beförderung der Güter in Ladeeinheiten (Container, Wechselbehälter, Sattelaufzieger) ohne Mitführung des Strassenmotorfahrzeugs. <i>Begleiteter KV</i> : vom Fahrer begleitete Beförderung des gesamten Strassengüterfahrzeugs mit der Bahn (Rollende Landstrasse).
Netzzugang, freier Netzleistung Schiene	Zustand, bei welchem eine Infrastrukturbetreiberin ihr Schienennetz gegen Entgelt (Trassenpreis) Eisenbahnverkehrsunternehmungen für Zugfahrten zur Verfügung stellt. Das Aufkommen wird in Trassenkilometern (Trkm), die Leistung in Gesamtbruttotonnenkilometern gemessen.
Produktivität	Verhältnis von Ausbringungs- zu Einsatzmenge (Output zu Input). Die Produktivität kann unbewertet (z.B. Züge je Strecke) oder bewertet (z.B. Fahrgeldeinnahmen je Personalaufwand) ausgedrückt werden.

Begriff	Definition
Ortsverkehr	Verkehr mit geringer Haltestellendistanz zur Feinerschliessung von Zentren und Ortschaften; zu unterscheiden von Fernverkehr und Regionalverkehr. Angebote des Ortsverkehrs sind von Bundesleistungen ausgeschlossen.
Personen-, kilometer, Pkm	Masseinheit der Verkehrsleistung (Nachfrage) im Personenverkehr, ausgedrückt in zurückgelegten Kilometern aller Passagiere.
Regionalverkehr	Verkehr mit mittlerer Haltestellendistanz zur Verbindung von Mittelpunkten untereinander sowie von ländlichen Ortschaften mit Zentren. Davon zu unterscheiden sind Fernverkehr und Ortsverkehr. Bund und Kantone gelten den Transportunternehmungen nach Plan ungedeckte (nicht durch Fahrgelderlöse gedeckte) Kosten des von ihnen bestellten Angebots ab.
Sitzplatzbelegung, mittlere	Quotient aus in Anspruch genommenen und angebotenen Sitzplätzen über alle Züge auf allen Linien.
Sitzplatzkilometer	Messgröße für das Verkehrsangebot einer Bahn im Personenverkehr. Entspricht dem Produkt aus den gefahrenen Wagenkilometern und der (durchschnittlichen) Sitzplatzzahl des eingesetzten Rollmaterials.
Tonnage	Verkehrsaufkommen im Güterverkehr. <i>Gesamtbruttotonnen</i> : Gesamtgewicht eines Güterzugs inklusive Lokomotive(n) und Wagen. <i>Bruttotonnen</i> : Anhängelast, d.h. Gesamtgewicht des Zuges ohne Triebfahrzeug(e). <i>Nettotonnen</i> : Effektives Zuladegewicht eines Güterzuges. <i>Netto-Nettotonnen</i> : Eigengewicht der transportierten Güter im UKV ohne das Gewicht mittransportierter Container, Wechselbehälter oder Sattelaufleger.
Tonnenkilometer, tkm	Masseinheit der Verkehrsleistung (Nachfrage) im Güterverkehr. Sie entspricht der Beförderung einer Tonne über die Entfernung von einem Kilometer.
Trasse	Örtlich und zeitlich definiertes Infrastruktturnutzungsrecht für eine Zugsfahrt.
Trassenkilometer, Trkm	Leistung von Bahninfrastrukturbetreibern. Entspricht den von Eisenbahnverkehrsunternehmen gegen Entgelt (Trassenpreis) beanspruchten Trassen zur Produktion ihres Verkehrsangebots.
Umlaufvermögen	In der Bilanz aufgeführte Vermögensgegenstände, welche nur eine kurze Zeit im Unternehmen verbleiben und zur Erstellung des Angebots erforderlich sind: Rohstoffe, Hilfs- und Betriebsmittel wie z.B. Treibstoff, Schmierfett, Forderungen, Bankguthaben, Kassabestände.
Verkehrsangebot	Das von der Eisenbahnverkehrsunternehmung erzeugte Produkt, gemessen in Zugs-, Wagen- oder Sitzplatzkilometern.
Verkehrsleistung	Die von den Kunden in Anspruch genommene Leistung während eines bestimmten Zeitraums. Sie wird im Personenverkehr in Personenkilometern (Pkm), im Güterverkehr in Tonnenkilometern (tkm) und im Netzzugang (Netzleistung Schiene) in Trassenkilometern (Trkm) gemessen.

Wörterbuch

Deutsch

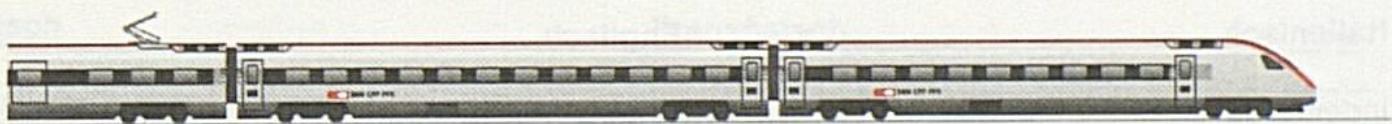
Abgeltung
 Abschreibungen
 Ankunfts pünktlichkeit
 Bahn(unternehmen)
 Bahnhof, Station
 Betriebslänge
 Betriebsleistung
 Binnenverkehr
 Bruttotonne
 Doppelstockwagen
 Eigentumslänge
 Exportverkehr
 Fahrleitung
 Fernverkehr
 Ganzzug
 Generalabonnement
 Gleis
 Güterzug
 Halbtaxabonnement
 Huckepackverkehr
 Importverkehr
 Internationaler Verkehr
 Kombinierter Verkehr
 Nahverkehr
 Neigezug
 Nettotonne
 Netzleistung Schiene
 Niveauübergang
 Personalbestand
 Personenkilometer
 Regionalverkehr
 Reisezug
 Rollmaterial
 S-Bahn
 Schienennetz
 Tonnenkilometer
 Trasse
 Unterhalt
 Verkehrsaufkommen
 Verkehrsleistung
 Wagenladungsverkehr
 Weiche
 Zugkilometer

Französisch

Indemnité compensatoire
 Amortissements
 Ponctualité à l'arrivée
 Réseau (entreprise ferroviaire)
 Gare
 Longueur exploitée
 Prestation d'exploitation
 Trafic intérieur
 Tonne brute
 Voiture à deux niveaux
 Longueur du propre réseau
 Exportations
 Ligne de contact
 Trafic grandes lignes
 Train complet
 Abonnement général
 Voie
 Train marchandises
 Abonnement demi-tarif
 Ferroulage
 Importations
 Trafic international
 Trafic combiné
 Trafic local
 Train pendulaire
 Tonne nette
 Prestation du réseau ferroviaire
 Passage à niveau
 Effectif du personnel
 Voyageur-kilomètre
 Trafic régional
 Train voyageur
 Matériel roulant
 RER (réseau express régional)
 Réseau ferroviaire
 Tonne-kilomètre
 Sillon
 Entretien
 Volume du trafic
 Prestation de trafic
 Trafic par wagons complets
 Aiguillage
 Train-kilomètre

Italienisch	Englisch
Indennizzo	Grants
Ammortamenti	Write-offs
Puntualità all'arrivo	Punctuality on arrival
Ferrovia (impresa)	Railway (railway company)
Stazione	Railway station
Lunghezza esercita	Length of operated lines
Prestazione d'esercizio	Operational performance
Traffico interno	Domestic traffic
Tonnellata linda	Gross ton
Carrozza a due piani	Double-deck car
Lunghezza della propria rete	Length of lines owned
Traffico d'esportazione	Export traffic
Linea di contatto	Catenary
Traffico a lunga percorrenza	Long-distance traffic
Treno completo	Block train
Abbonamento generale	General Abonnement
Binario	Track
Treno merci	Freight train
Abbonamento metà-prezzo	Half-tax Card
Traffico Huckepack	Piggyback traffic
Traffico d'importazione	Import traffic
Traffico internazionale	International traffic
Traffico combinato	Combined traffic
Traffico locale	Suburban traffic
Treno ad assetto variabile	Tilting train
Tonnellata netta	Net ton
Prestazione di rete	Rail network performance
Passaggio a livello	Level crossing
Organico	Workforce
Viaggiatore-chilometro	Passenger-km
Traffico regionale	Regional traffic
Treno viaggiatori	Passenger train
Materiale rotabile	Rolling stock
Treno celere regionale	S-Bahn (rapid transit system)
Rete ferroviaria	Track network
Tonnellata-chilometro	Tonne-km
Traccia d'orario	Train path
Manutenzione	Maintenance
Volume del traffico	Traffic volume
Prestazione di traffico	Traffic performance
Traffico a carri completi	Wagonload traffic
Scambio	Switch
Treno-chilometro	Train-km

Moderne Reisezüge



ICN, 1999–, 900 Sitzplätze, 580 m



IC 2000, 1997–, bis 1400 Sitzplätze, 420 m



Pendelzug EW IV, 1981–1997, bis 1000 Sitzplätze, 420 m



NRF Flirt, 2004–, bis 483 Sitzplätze, 225 m



GTW Seetal, 2002–2003, bis 384 Sitzplätze, 160 m



DTZ, 2005–, bis 1188 Sitzplätze, 300 m



DPZ, 1990–1997, bis 1161 Sitzplätze, 300 m

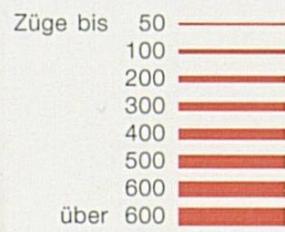


NPZ, 1994–1995, bis 420 Sitzplätze, 146 m

SBB-Netz

Stand 1.1.2004

Mittlere Anzahl Züge pro Tag, 2002



SBB- Spitzenwerte

Personenverkehr	
Stand Mittler Züge b üb	Spitzenverkehrstag 2003 Das 250 000. GA wurde am Gültigkeitsbereich GA
	26.9.2003 etwa 870 000 Reisende
	14.11.2002 in Zürich verkauft
	23 023 Total, davon km 5 127 Bahnen 28 Bergbahnen 1 557 Nahverkehrslinien (Tram, Trolleybus, Bus) 15 192 Automobillinien, Postauto 1 119 Schiffslien
	Am GA beteiligte Unternehmen
	Anzahl 197 darunter 56 Bahnen und 16 Schiffsunternehmen
	Rekordverkaufstag, Fahrausweise
	Anzahl 199 351 davon 1/2 an Billettautomaten (am 8.8.2003)
	im Mittel pro Sekunde (24 Stunden)
	Anzahl 2,57 Fahrausweise
	Platzangebot im Doppelstock-IC
	Sitzplätze 1 400 davon 472 in 1. Klasse (15 Wagen)
Güterverkehr	
	Schwerster Güterzug
	Brt 2 200 Solothurn–Frauenfeld (Warengewicht 1600 t)
	– am Gotthard 1 800 Traktion mit 3 Lokomotiven
	– Nutzlast maximal t 1 200 Entspricht etwa 50 vollbeladenen Lastenzügen
	Längster Güterzug
	m 1 600 Versuche bei Laufenburg im Januar 2001
Infrastruktur	
	Steilste Strecke, Meterspur
	% 128,0 Brünig–Meiringen, Zahnradbetrieb
	Normalspur
	44,0 bei Vevey–Funi, gepachtet
	40,5 Zürich HB–Zürich Stadelhofen
	Längste Horizontale km 2,3 Weiach–Kaiserstuhl–Zweidlen
	Längste Gerade 19,2 Brig–Iselle di Trasquera, Simplon
	Höchstgelegener SBB-Bahnhof 1 141,5 Airolo
	Tiefstgelegener Bahnhof m ü. M. 201,3 Riazzino–Cugnasco
	Tunnel, längster 19 823 Simplontunnel II
	Brücke, längste m 1 266 Hardturm, Zürich HB–Zürich Oerlikon
	– höchste Züge/Tag 77 Intschireuss, Amsteg–S.–Gurtnellen
	Höchste Auslastung 624 Zürich HB–Zürich Stadelhofen, Montag–Freitag
	Höchste Durchschnittsauslastung
	– Doppelspur 559 Zürich HB–Zürich Stadelhofen, alle Tage
	– Einspur 212 Zürich Stadelhofen–Zürich Tiefenbrunnen
	Rekord-Tagesleistung Gotthard Brt 170 202 am 19.10.2000, Simplon gesperrt
	Tagesleistung Rangierbahnhof Wagen 3 595 Rangierbahnhof Limmattal am (30.6.2003)

Redaktion

Schweizerische Bundesbahnen AG
Generalsekretariat
Hochschulstrasse 6
CH-3000 Bern 65
Telefon 0512 20 2412

Verlag und Auslieferung

Schweizerische Bundesbahnen AG
Kommunikation
Hochschulstrasse 6
CH-3000 Bern 65
Telefon 0512 20 4111
www.sbb.ch
railinfo@sbb.ch